Edizione n.10, ottobre 2012

La Meusburger investe a lungo termine pag. 12

Il giornale per i clienti, il personale ed i partner

in Form a

Apprendisti in primo piano

Formazione eccellente in un'azienda proiettata nel futuro da pag. 3

Cortesia allo stand Meusburger

Oltre 35 fiere in 18 Paesi pag. 21

Oltre 1.000 clienti nel settore della tranciatura si affidano alla Meusburger

pag. 29

meusburger.com

**Cari Clienti e Partner,
cari Collaboratori,**

la pubblicazione del giornale della Meusburger in Forma è per me uno dei momenti culminanti dell'anno.

Il personale specializzato, qualificato e ben istruito, è un elemento essenziale per la competitività di ogni azienda. Se poi la formazione dei dipendenti avviene oltretutto all'interno dell'azienda stessa, ciò assume un valore inestimabile.
Ecco perché la formazione degli apprendisti alla Meusburger è un tema centrale, al quale dedicheremo molto spazio in questa edizione del giornale. Per poter offrire anche in futuro una formazione di alto livello a un numero sempre maggiore di giovani leve volenterose, stiamo investendo oltre 1,2 milioni di euro nell'ampliamento della nostra officina di addestramento. Oltre ad ulteriori macchinari ultramoderni e a nuove aule di formazione, abbiamo incrementato a 6 il numero dei formatori. Sono molto lieto di dare il benvenuto ai 24 nuovi apprendisti e auguro loro un buon inizio di percorso.

Da poco è online anche il nostro nuovo sito web dedicato agli apprendisti sotto forma di blog (**www.lehre-bei-meusburger.com**). Tutti gli articoli e le informazioni sul tema della formazione degli apprendisti alla Meusburger sono disponibili nelle pagine seguenti.

Oltre ai nostri collaboratori, anche voi clienti e partner siete naturalmente al centro del nostro interesse. Per potervi offrire anche in futuro la massima qualità dei prodotti e il miglior servizio, investiamo continuamente nella produzione e nell'ampliamento del nostro assortimento. I prodotti introdotti di recente ne sono un esempio calzante. L'intero assortimento è immediatamente disponibile in magazzino nella consueta alta qualità Meusburger, con brevissimi tempi di consegna.

Provate voi stessi l'efficienza del nostro servizio in occasione di una delle oltre 35 fiere di settore in 18 Paesi in tutto il mondo. I dieci meeting degli utenti organizzati annualmente offrono inoltre una piattaforma ideale per scambiare informazioni tecniche e scoprire le novità del settore.

Mi compiaccio particolarmente di essere riuscito ancora una volta a coinvolgere attivamente alcuni dei nostri clienti e partner nella realizzazione del nostro giornale. Nell'anno commerciale in corso assisteremo per la prima volta oltre 10.000 clienti attivi. Un cordiale ringraziamento per la fiducia che ci avete accordato.

Buona lettura e cordiali saluti,

S. Meusburger

Guntram Meusburger
Amministratore Delegato

Apprendisti in primo piano 3–11
La Meusburger trionfa al concorso per apprendisti 4-5
Un team per il nostro futuro 6-7
Tutto è cominciato con l'apprendistato 8
Il più anziano in servizio: Arnold Sohm 9
Apprendisti in tour 10-11
Ora online! www.lehre-bei-meusburger.com 11
La Meusburger investe a lungo termine 12
Ricottura di distensione 13
Disponibili oltre 10.000 barre standard 14
Utensili per la rifinitura delle superfici 15
Nuovi prodotti Meusburger 16-17
Materiale ausiliario: lubrificare, pulire, proteggere 18
Utensili da taglio per gli stampisti 18
Gamma completa di accessori per erosione 19
Tavolino di montaggio ad aria compressa 19
Meeting degli utenti 2012 20
Cortesia allo stand Meusburger 21
Ospiti della Meusburger 22
Filiale commerciale a Istanbul (TR) 23
Meusburger goes US 23
Reparto commerciale interno ed esterno 24-27
A colloquio con i clienti da 28
Oltre 1.000 clienti nel settore della tranciatura si affidano alla Meusburger 29
Sempre aggiornati grazie ai supporti digitali 37
Come nasce una posata da pic-nic 41
Visita all'acciaieria della Dillinger Hütte GTS 41
Vorarlberg: paesaggi culturali al crocevia di quattro nazioni 42
Kerstin Hämmerle ci racconta la Cina 43
Un esempio di formazione parallela alla professione 43
A passo di corsa 44
Concorso ciclistico del Vorarlberg 45
Eventi, anniversari, nascite 46-47

Colophon – Proprietario, curatore ed editore: Meusburger Georg GmbH & Co KG, A-6960 Wolfurt, Kesselstr. 42, T 00 43 (0) 55 74 / 67 06-0, F 12, office@meusburger.com, www.meusburger.com, **Redazione:** Jasmine Heßler-Luger, Eveline Steurer, Andreas Sutter, Roman Giesinger, **Progetto grafico:** Jasmine Heßler-Luger, **Foto:** Heidegger Fotografie, Till Hückels, Vorarlberg Tourismus, Roman Horner, Thorbecke Luftbild, panograf.at, Meusburger, **Stampa:** Vorarlberger Verlagsanstalt GmbH, **Tiratura:** 60.000 copie, **Linea editoriale ai sensi dell'art. 25 della Legge sui mezzi di divulgazione:** informazione d'attualità per i clienti e i partner della Meusburger. **Modalità di pubblicazione:** la rivista viene inviata gratuitamente ai clienti e ai partner della Meusburger. Riproduzione consentita solo con indicazione della fonte.

Nel 2012 l'attività dell'azienda di famiglia Meusburger, con sede a Wolfurt, si svolgerà interamente all'insegna della formazione degli apprendisti. Lo specialista nella costruzione di stampi e utensili si trova in una fase di espansione a livello mondiale e continuerà a crescere anche in futuro. Per questo motivo sono stati creati altri 24 posti di apprendistato.

Apprendisti in primo piano

Formazione eccellente in un'azienda proiettata nel futuro

Agli apprendisti della Meusburger viene offerta una formazione eccellente ed una opportunità di carriera in una realtà internazionale proiettata nel futuro.

Carriera e formazione
Lo slogan "Carriera e formazione" fa parte della filosofia aziendale della Meusburger da lungo tempo. L'azienda offre posti di apprendistato per futuri specialisti nelle seguenti professioni: tecnico/a del metallo (truciolatura), tecnico/a del metallo (costruzione di macchine), tecnico/a di produzione, operaio/a su metalli e tecnico/a dell'informazione. Oltre alla competenza tecnica, i formatori degli apprendisti alla Meusburger possiedono eccellenti conoscenze pedagogiche e metodologiche. La qualità della nostra formazione è già stata confermata più volte dal Land del Vorarlberg con l'assegnazione del titolo di "Ausgezeichneter Lehrbetrieb" (Azienda di formazione riconosciuta).

"SIAMO IN UNA POSIZIONE PRIVILEGIATA PERCHÉ TUTTI I NOSTRI APPRENDISTI, AL TERMINE DELLA FORMAZIONE, DESIDERANO RIMANERE NELLA NOSTRA AZIENDA E PROSEGUIRE DA NOI LA PROPRIA CARRIERA PROFESSIONALE"

Roman Giesinger, Responsabile del personale

Alla Meusburger gli apprendisti beneficiano non solo della prospettiva di un posto di lavoro sicuro dopo l'apprendistato professionale, di bonus per le prestazioni lavorative e scolastiche meritevoli, di un'officina modernamente attrezzata e di eccellenti opportunità di carriera, ma anche di numerose prestazioni sociali. Solo per citare alcuni esempi: la possibilità di utilizzare il servizio di navetta aziendale, biglietti gratuiti per l'autobus e il treno per l'intera regione del Vorarlberg, pasti a prezzi agevolati nella mensa aziendale, programma di tutoraggio scolastico, opportunità di formazione continua interna ed esterna e anche numerose offerte di partecipazione ad eventi extra-aziendali come gite in bicicletta, giornate sulla neve ed escursioni a piedi, tornei di hockey sul ghiaccio e calcio nonché escursioni dedicate all'arrampicata.

"Siamo in una posizione privilegiata perché tutti i nostri apprendisti, al termine della formazione, desiderano rimanere nella nostra azienda e proseguire da noi la propria carriera professionale", sostiene il Responsabile del personale Roman Giesinger, aggiungendo con evidente orgoglio: "Non abbiamo mai dovuto fare grande opera di convincimento. Ciò è riconducibile non da ultimo al clima aziendale positivo e alle opportunità interne di carriera offerte dalla Meusburger".

I migliori apprendisti del Vorarlberg

La Meusburger trionfa al concorso per apprendisti

Da sin. a destra: Roland Rädler, Ulrich Patscheider, Wolfgang Hopfner, Daniel Bals, Fabio König, Markus Kohler, Christoph Schelling, David Steinacher

L'alta qualità della formazione alla Meusburger è confermata anche dai risultati ottenuti quest'anno al concorso per apprendisti. I nostri apprendisti hanno dato ancora una volta prova delle proprie capacità all'Istituto per la promozione dello sviluppo economico di Dornbirn. Al concorso nazionale del "settore metalmeccanico ed elettrico", Christoph Schelling e Markus Kohler si sono aggiudicati il primo e il secondo posto. Daniel Bals, Wolfgang Hopfner, David Steinacher, Ulrich Patscheider e Fabio König hanno ottenuto il giudizio "Eccellente". Roland Rädler ha ricevuto il giudizio "Ottimo".

Gli orgogliosi vincitori, Christoph Schelling e Markus Kohler

Fin dall'inizio dell'anno, gli apprendisti della Meusburger sono stati convincenti al concorso per apprendisti. Il diciannovenne Christoph Schelling può fregiarsi da ora del titolo di "Migliore della sua materia" – si è classificato al primo posto. "Abbiamo dovuto creare dei pezzi in tempi stretti, svolgere diversi esempi di calcolo e rispondere a domande inerenti alla professione. Non è stato semplice, ma questo mestiere mi piace", dice compiaciuto il vincitore, che ormai collabora nel team dei formatori della Meusburger. Con il secondo piazzamento, Markus Kohler ha ipotecato la doppia vittoria per la Meusburger. "La concorrenza era forte, ma è comunque valsa la pena di partecipare", racconta il secondo classificato.

"Un successo di questa portata da parte dei nostri apprendisti è sorprendente, ma era prevedibile a fronte degli ottimi risultati scolastici."
Peter Nussbaumer, Responsabile formazione e perfezionamento professionale

Anche Daniel Bals (6° posto), Wolfgang Hopfner (8° posto), David Steinacher (9° posto), Ulrich Patscheider e Fabio König (13° posto ex aequo) e Roland Rädler (26° posto) hanno contribuito all'exploit dell'azienda, uno dei migliori risultati ottenuti dalla Meusburger al concorso. Sette degli otto apprendisti in gara hanno ricevuto il giudizio "Eccellente".

Un impegno proficuo
In segno di stima, gli apprendisti ricevono premi e un'assunzione come operai specializzati alla Meusburger: "Siamo lieti di premiare le prestazioni eccellenti delle nostre giovani leve. Ciò serve da sprone e dà loro una spinta per proseguire più velocemente il proprio percorso di sviluppo personale", conclude il Responsabile del personale Roman Giesinger.

RISULTATI

Concorso per apprendisti 2012

1°	Christoph Schelling
2°	Markus Kohler
6°	Daniel Bals
8°	Wolfgang Hopfner
9°	David Steinacher
13°	Ulrich Patscheider
13°	Fabio König
26°	Roland Rädler

La voce degli apprendisti

"Ciò che mi piace di più è la varietà del lavoro. Grazie al piano di rotazione, durante il periodo dell'apprendistato, lavoriamo in diversi reparti. Impariamo a conoscere l'azienda nel suo complesso e sappiamo poi in quale reparto desideriamo lavorare dopo l'apprendistato."
Lukas Kohler, apprendista

"Ciò che mi affascina alla Meusburger sono il moderno parco macchine e gli utensili. Lavoriamo su macchinari ultramoderni, imparando a manovrare utensili da taglio all'avanguardia."
Michael Egger, apprendista

"Nell'officina di addestramento ci relazioniamo gli uni con gli altri in maniera molto collegiale e informale. I nostri formatori sono molto simpatici e disponibili ad aiutarci in caso di problemi."
Yolanda Wegrzyn, apprendista

Nuova aula di formazione

Officina a due piani

Nei prossimi tre anni la Meusburger amplierà l'officina di addestramento in modo da accogliere fino a 100 apprendisti. Pertanto l'azienda ha investito di recente altri 45.000 euro nella costruzione di una nuova aula di formazione a due piani direttamente sopra l'officina esistente. Da settembre il nostro personale specializzato di domani potrà quindi disporre di un'aula di formazione di 70 m², modernamente attrezzata. Al secondo piano saranno impartite soprattutto nozioni teoriche delle singole professioni e della programmazione del parco macchine assistita da computer nonché lezioni di sostegno.

Il formatore Peter Nussbaumer e i suoi apprendisti non vedono l'ora di poter usufruire della nuova aula di formazione ben attrezzata.

I cinque formatori della produzione (da sin. a destra): Dominik Köb, Stefan Kohler, Peter Nussbaumer, Simon Alber, Christoph Schelling

Membro
VEM
VORARLBERGER
ELEKTRO- UND METALLINDUSTRIE

Un team per il nostro futuro

Più formatori per più apprendisti

Acquisire conoscenze e trasmetterle ad altri è un'attività ambiziosa e impegnativa, ma anche molto piacevole. A raccogliere questa sfida alla Meusburger sono cinque giovani e dinamici formatori. Per far fronte al crescente numero di candidature e assistere gli apprendisti in modo opportuno durante la formazione, la Meusburger incrementa continuamente il numero dei formatori.

I formatori attribuiscono notevole importanza non solo alla formazione specialistica, ma anche allo sviluppo personale di ogni singolo individuo. Essi non si limitano a trasmettere ai giovani apprendisti conoscenze tecnico-specialistiche, ma li accompagnano a 360 gradi lungo il percorso che li porterà a diventare tecnici specializzati responsabili.

Azienda di formazione riconosciuta
La qualità della formazione così come quella dei formatori della ditta Meusburger è già stata confermata più volte dal Land del Vorarlberg con l'assegnazione del titolo di "Ausgezeichneter Lehrbetrieb" (Azienda di formazione riconosciuta).

"I nostri stessi formatori hanno compiuto la loro formazione alla Meusburger e partecipano continuamente a seminari speciali e corsi di aggiornamento. Oltre alla competenza tecnica, attribuiamo grande valore anche alle conoscenze pedagogiche e metodologiche", afferma il Responsabile del personale Roman Giesinger.
Nel settore metalmeccanico, la Meusburger è ormai diventata la terza azienda di formazione del Vorarlberg per importanza e da poco è anche membro dell'Associazione dell'Industria Metalmeccanica ed Elettrica del Vorarlberg. I soci collaborano prevalentemente nell'ambito della formazione degli apprendisti.

I NUOVI APPRENDISTI

Un caloroso benvenuto ai 24 nuovi apprendisti che entrano a far parte del nostro team e in bocca al lupo per la riuscita del loro percorso di formazione.

Tecnica del metallo truciolatura:
Pascal Diem, Lauterach
Tim Feichtinger, Langen
Pascal Fend, Möggers
Markus Ischepp, Krumbach
Julian Keick, Lustenau
Nico Luger, Krumbach
Patrick Moosbrugger, Wolfurt
Stellios Penoglou, Wolfurt
Jan Rettenbacher, Lauterach
Dominik Stadelmann, Lauterach
Lukas Staudacher, Hörbranz
Fabio Steurer, Langenegg
Christian Stockklauser, Riefensberg
Florian Wucher, Möggers

Tecnica del metallo costruzione di macchine:
Patrick Moosbrugger, Wolfurt
Mathias Sohler, Eichenberg
Patrick Theisl, Lustenau
Daniel Tratter, Hörbranz

Lavorazione del metallo:
Martin Berchtold, Andelsbuch
Resul Demirkir, Dornbirn
Sebastian Feuerstein, Reuthe
Michael Moser, Möggers
Ricardo Vigl, Hörbranz
Jenny Gagern, Langen

QUEL CHE CONTA DI PIÙ SEI

Stefan Kohler (22)
Formatore apprendisti
Fresatura

"Lavoro nell'officina già da 3 anni e mi occupo dei nostri apprendisti nella formazione di base, assistendoli nella fresatura, cosi come la completa responsabilità della sicurezza nell'officina apprendisti. Inoltre aiuto i nostri apprendisti anche a risolvere problemi scolastici. Ciò che mi piace particolarmente alla Meusburger è la libertà di esprimermi nel mio campo di competenza e la possibilità di partecipare alle decisioni."

Peter Nussbaumer (35)
Responsabile formazione e perfezionamento professionale

"**Mi preme che i nostri formatori possano esprimersi liberamente nei rispettivi reparti. Per garantire una formazione impeccabile, è necessario che ognuno possa apportare i propri concetti e le proprie idee. I nostri formatori frequentano costantemente seminari e corsi di formazione continua, per rimanere aggiornati sullo stato dell'arte della tecnica. Una valenza significativa riveste in seno alla nostra azienda anche la rispettiva promozione della competenza sociale. Siamo una giovane squadra di formatori, molto aperti alle novità e ai cambiamenti. Ogni giorno riscopro il piacere di far parte di questo team formidabile.**"

Simon Alber (20)
Formatore apprendisti
Tornitura

"Da settembre 2011 faccio parte del team dell'officina di addestramento della Meusburger e ancora prima ho svolto qui il mio apprendistato. Al momento assisto nel settore tornitura 14 apprendisti, che cambiano continuamente le stazioni con cadenza mensile, secondo il piano di rotazione. Ciò che mi piace di più del mio lavoro è il rapporto amichevole all'interno del team e naturalmente le mansioni diversificate."

Dominik Köb (25)
Formatore apprendisti
Formazione di base e tornitura

"Sono entrato da poco a far parte del team dei formatori degli apprendisti alla Meusburger e assisto i nostri apprendisti nella formazione di base come anche nel settore tornitura. Dopo il mio apprendistato professionale alla Zumtobel, ho prestato attività, per 5 anni, come CNC operatore presso le ditte Z-Werkzeugbau e Doppelmayr. Come formatore mi diverte molto poter trasmettere le mie conoscenze ed esperienze ai nostri ragazzi e vedere come si trasformano pian piano in veri tecnici specializzati. Oltre a ciò, organizzo le giornate di orientamento: i giovani che sono interessati a svolgere l'apprendistato professionale alla Meusburger hanno l'opportunità di respirare l'aria dell'officina per due giorni."

Christoph Schelling (19)
Formatore apprendisti
Fresatura

"Dopo aver superato con ottimi voti l'esame di apprendistato, mi è stata data l'opportunità di collaborare nel team dei formatori della Meusburger. Quello che mi piace di più è il parco macchine ultramoderno nell'officina di addestramento e le sfide che affrontiamo quotidianamente. Mi piacciono molto anche i corsi di formazione continua che noi formatori abbiamo la possibilità di frequentare continuamente."

TU

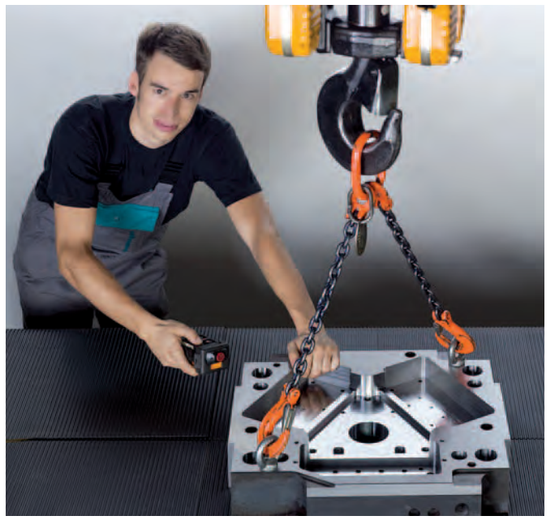
I NOSTRI FORMATORI CI RACCONTANO
LA LORO ATTIVITÀ NELL'OFFICINA DELLA MEUSBURGER

meusburger.com
www.lehre-bei-meusburger.com

Tutto è cominciato con l'apprendistato

I collaboratori della Meusburger raccontano la loro carriera

Al termine della scuola dell'obbligo molti giovani sono posti di fronte allo stesso interrogativo: entrare nel mondo del lavoro o proseguire la scuola? I seguenti esempi tratti dalla realtà illustrano efficacemente i diversi percorsi professionali intrapresi dai collaboratori della Meusburger, che hanno mosso i primi passi come apprendisti:



Stefan Muxel, che ha iniziato la carriera con un apprendistato professionale alla Meusburger, è diventato nel frattempo – insieme al fratello Andreas Muxel – responsabile del reparto Lavorazioni speciali.

Peter Heinzle (56) ha iniziato la propria carriera 41 anni fa con un apprendistato professionale come meccanico alla Meusburger: "La formazione attuale non è paragonabile a quella di una volta. Da quando è stata istituita l'officina di addestramento nel 2002, ogni apprendista ha la strada aperta verso tutti i settori della lavorazione. Un investimento nel futuro, non solo per gli apprendisti ma anche per l'azienda". Dalla produzione alla scrivania: Peter Heinzle è addetto alla preparazione del lavoro ormai da 35 anni. La creazione di disegni e progetti fa parte della sua routine quotidiana. Nel 1978 ha realizzato il primo catalogo della Meusburger.

"Quella della formazione professionale è una scelta che ripeterei sempre e non posso che consigliarla". Perché un apprendistato professionale assolto con successo e una buona dose di impegno aprono tutte le porte", commenta **Armin Chiesola** (50), che ha iniziato la carriera come attrezzista e disegnatore tecnico. Nel 1988 Armin Chiesola è passato alla Meusburger come responsabile vendite regionale. Tre anni fa ha colto l'opportunità e da allora si occupa della gestione delle aree commerciali Austria, Svizzera e Germania meridionale.

"La varietà delle mansioni, i rapporti internazionali con i fornitori, il lavoro in un team eccezionale e l'atmosfera familiare in azienda", sono gli aspetti che **Daniel Fink** (35), Responsabile reparto Acquisti, apprezza maggiormente.
"Sì, in realtà avevo sempre desiderato di ricoprire un ruolo di responsabilità", commenta Daniel Fink, che ha iniziato la carriera nel 1992 come apprendista commerciante all'ingrosso.

Dopo aver completato con successo l'apprendistato professionale come meccanico di macchine e meccanico attrezzista, **Hubert Weber** (45) è passato alla Meusburger nel 1987. Ha esordito come collaboratore nel reparto Fresatura/Lavorazioni speciali, poi ha ricoperto il ruolo di caposquadra, per passare in seguito al reparto Programmazione, fino ad arrivare alla direzione dei reparti Produzione e Tecnica dal 2010: Hubert Weber è un fulgido esempio di carriera da ammirare.

"Del mio lavoro di responsabile dei reparti Produzione e Tecnica mi piace soprattutto la sensazione di far muovere qualcosa all'interno dell'azienda."

Stefan Muxel (24) non ha un attimo di esitazione quando gli si chiede perché ha scelto di svolgere l'apprendistato professionale alla Meusburger: "La giornata di orientamento è un'esperienza entusiasmante, la grande officina di addestramento nel cuore dell'azienda mi è piaciuta moltissimo. Svolgere un apprendistato professionale alla Meusburger è stata proprio la decisione giusta." Stefan Muxel è ormai da nove anni alla Meusburger e nel frattempo è diventato Responsabile del reparto Lavorazioni speciali.

"Per me è stato importante rendermi indipendente dopo la scuola. È per questo motivo che mi sono decisa a svolgere un apprendistato professionale come meccanica attrezzista", racconta **Ramona Schwinger** (21) spiegando le sue motivazioni. "Dall'inizio dell'anno lavoro nel reparto commerciale interno e apprezzo molto l'alto grado di responsabilità individuale e il contatto diretto con i clienti. Mi piace molto poter mettere in pratica le conoscenze tecniche acquisite durante la formazione professionale."

Il più anziano in servizio

Arnold Sohm si racconta

Meusburger: un'azienda di famiglia con quasi 50 anni di storia. Nata come ditta individuale, l'impresa impiega ormai più di 570 dipendenti. Arnold Sohm (57) è il collaboratore più anziano in servizio e ci ha concesso di dare uno sguardo dietro le quinte del suo lavoro alla Meusburger:

Come ha iniziato? Lavoro da 42 anni alla ditta Meusburger. Ho iniziato come apprendista all'allora sede di Dornbirn e svolgevo tutte le mansioni spettanti a un meccanico attrezzista. Nel 1989 ho sostenuto l'esame professionale di maestro. A quel tempo l'automazione non era così avanzata. Fabbricavamo molti pezzi a mano, sia tramite limatura, segatura, fresatura, tornitura o rettifica. Circa 35 anni fa mi sono specializzato nella rettifica di utensili, dapprima su una macchina S1 a mano, nel frattempo su più macchine a controllo numerico CNC.

Se faccio un paragone tra passato e presente, ci sono certamente alcune differenze. Prima bisognava essere più versatili, svolgere qualsiasi lavoro si presentasse. Tutti conoscevano tutti, ci aiutavamo sempre a vicenda. Oggigiorno ognuno è specializzato in un settore, le mansioni sono ripartite meglio. Ciò è reso possibile dall'alto numero di dipendenti. Ormai non conosco più tutti gli impiegati. Malgrado ciò, il clima aziendale è sempre molto sereno e anche il rapporto con i superiori è ottimo.

Qual è la particolarità della Meusburger? La Meusburger è una moderna azienda familiare con molti settori produttivi diversi. Apprezzo soprattutto l'atmosfera positiva che regna nel nostro reparto, la distribuzione utensili.
Conservo un bellissimo ricordo della gita di più giorni in Ungheria. Per il 25° anniversario dell'azienda tutti i collaboratori della Meusburger sono stati invitati alla gita. È stata davvero una bella esperienza.

In che modo riesco a controbilanciare il lavoro? Il modo migliore è trascorrere il tempo libero con la mia famiglia, o facendo escursioni a piedi o giocando a calcio. Quando sarò in pensione, non vedo l'ora di fare gite, andare in bicicletta, dedicarmi al giardinaggio e ai lavori nel bosco.

Il mio motto? Sono molto contento di trasmettere le mie conoscenze e la mia esperienza ai colleghi.

"Arnold è da molti anni uno stimato collaboratore, oltreché uno degli autisti più affidabili degli autobus aziendali della Meusburger. Ogni giorno, da decenni, accompagna i suoi colleghi al lavoro e li riporta a casa", dice lodandolo Hubert Weber, Responsabile del reparto Produzione e Tecnica.

Sempre in movimento

Apprendisti Meusburger in tour

Oltre alla formazione e allo studio, anche lo spirito di squadra e il divertimento sono due componenti fondamentali alla Meusburger. Un nutrito calendario di manifestazioni ed escursioni offre l'opportunità di conoscersi nella sfera privata. Il rapporto informale all'interno del team rende il lavoro divertente, favorendo così la motivazione dei collaboratori. Il programma spazia dalle iniziative sportive come i tour in bicicletta e le arrampicate, gli eventi dedicati alla corsa, le giornate sulla neve e le escursioni, i tornei di hockey sul ghiaccio e di calcio alle giornate di incontro e alle visite aziendali, fino ad arrivare alle visite in fiera.

Giornate di incontro

Le giornate di incontro, che si ripetono ogni anno, sono un momento clou per gli apprendisti. L'obiettivo di queste due giornate è di facilitare l'inserimento dei nuovi apprendisti alla Meusburger attraverso la conoscenza dei colleghi e dei formatori in un'atmosfera rilassata. Questo evento offre ogni sorta di azione e divertimento, per esempio il tiro con l'arco, l'arrampicata, lo slittino estivo e le grigliate. E nelle pause tra un'attività e l'altra, le conoscenze tecniche vengono aggiornate nell'ambito di seminari di formazione.

Visita all'acciaieria

È ormai tradizione che ogni apprendista della Meusburger, nel corso della sua formazione, veda almeno una volta di persona da dove proviene l'acciaio e come viene prodotto. Perciò, ogni quattro anni, ha luogo una visita formativa all'acciaieria. L'ultima volta gli apprendisti si sono recati a Linz presso la ditta Voestalpine, dove hanno potuto vivere due giornate avvincenti, scandite da istruttive visite guidate in giro per lo stabilimento. Nella primavera del 2013 è prevista una visita presso la Dillinger Hütte nel Saarland, Germania.

Fiera specialistica Fakuma

Una volta all'anno, Friedrichshafen ospita la fiera specialistica Fakuma, tra i cui espositori figurano la Meusburger e numerosi clienti del settore. Dopo un giro interessante, la squadra al completo si ritrova al popolare stand della Meusburger. Si conclude in bellezza con una squisita pizza formato maxi.

Slittino party

Una delle numerose iniziative a scopo ricreativo promosse dalla Meusburger è il tradizionale Slittino party, che ha luogo a febbraio su una pista per slittino illuminata a Sibratsgfäll (Bregenzerwald). Vi partecipano tutti gli apprendisti, formatori e incaricati della supervisione degli apprendisti di tutti i reparti della Meusburger. Gli slittini e il trasferimento nella zona di partenza sono ben organizzati, e ogni volta bevande e musica al traguardo rinvigoriscono i partecipanti.

NOVITÀ

Ora online!

www.lehre-bei-meusburger.com

Dopo un'accurata fase di pianificazione e realizzazione, all'inizio di Settembre è finalmente giunto il momento: il nostro nuovo sito web dedicato agli apprendisti è online!

Le peculiarità in sintesi: contenuto e funzionalità sono presentati sotto forma di blog. Un blog è paragonabile a un diario online, visualizzabile pubblicamente, nel quale le aziende ovvero i propri collaboratori raccontano gli avvenimenti quotidiani sotto forma di post, ovvero di articoli.

Nel nostro caso gli articoli vengono pubblicati dagli stessi apprendisti e formatori. Non si tratta di testi perfetti dai contenuti edulcorati, ma piuttosto di testimonianze realistiche della routine quotidiana della nostra officina di addestramento.

Oltre a tutte le informazioni importanti sul tema della formazione, il visitatore del nostro blog può anche inserire commenti o partecipare alle discussioni. Tramite questa forma di comunicazione cerchiamo di dialogare in modo mirato con studenti, genitori e insegnanti interessati, offrendo una piattaforma ideale per rivolgere domande aperte, esprimere desideri e suggerimenti in merito alla formazione degli apprendisti alla Meusburger.

Con questo spirito, saremo contenti se il nostro blog sarà animato da numerosi visitatori, commenti e discussioni.

www.lehre-bei-meusburger.com

Ieri come oggi

1964 Georg Meusburger fonda una ditta individuale
1978 Produzione di portastampi normalizzati
1980 Trasferimento nella nuova sede a Wolfurt (A); 35 collaboratori
1992 Costruzione del primo magazzino verticale
2003 Costruzione nuovo edificio per uffici ala A
2007 Passaggio della direzione a Guntram Meusburger
260 dipendenti
2010 Aggiunta del ramo di attività della costruzione di stampi per tranciatura
2011 Leader nel settore dei normalizzati standard, fatturato: 129 Mio EUR
2012 Costruzione nuovo edificio per uffici ala B
Più di 10.000 rinomati clienti, 570 dipendenti

I vostri vantaggi

» Lavorazioni successive con ridotte distorsioni
» Tempi di lavorazione più brevi grazie al minore sovrametallo di rettifica
» Maggiore durata comprovata degli utensili
» Assenza di incrinature di tempra nel successivo trattamento termico
» Vantaggi nell'automazione, in particolare nell'impiego di sistemi di staffaggio

La capacità del magazzino verticale è stata incrementata a 1.700 cassetti di stoccaggio.

Continui investimenti nella sede del Vorarlberg consentono alla Meusburger di rimanere competitiva a lungo termine sui mercati internazionali.

Proiettati nel futuro

La Meusburger investe a lungo termine

L'anno 2011 è stato per la Meusburger un vero successo sotto molteplici aspetti. L'azienda ha registrato un incremento del fatturato pari al 32%, un risultato eccezionale riconducibile in primis alla qualità costantemente elevata dei prodotti e ai tempi di consegna più brevi del mercato. Per essere all'altezza di questi risultati anche in futuro, la Meusburger continua a investire a lungo termine.

Oltre al continuo ampliamento del parco macchine, all'allargamento del magazzino di acciaio, all'ingrandimento del magazzino verticale e a un nuovo capannone di produzione per la lavorazione della lamiera, l'azienda ha investito anche nell'acquisto di un nuovo forno di ricottura.

Più spazio per le esigenze dei clienti

La Meusburger si adopera incessantemente per far sì che il servizio rispecchi i desideri e le esigenze dei clienti. A questo scopo è indispensabile ampliare continuamente il nostro team di collaboratori qualificati. Solo così possiamo garantire una veloce e facile evasione di tutte le richieste dei clienti.

Il nuovo e ultramoderno edificio di uffici con sede a Wolfurt si estende su cinque piani e può ospitare circa 200 dipendenti in più, che potranno offrire ai clienti della Meusburger un servizio a 360 gradi. Sotto il profilo architettonico, il nuovo edificio è speculare all'edificio principale ala A e colpisce per la generosità degli spazi.

"Poiché il numero dei commerciali interni è notevolmente cresciuto nel giro di pochi mesi, si è resa necessaria una separazione spaziale dei mercati di lingua straniera. Grazie al nuovo edificio, tutti i dipendenti si trovano di nuovo nello stesso ufficio e possono scambiare informazioni agevolmente", afferma soddisfatta Nicola Pibal, Responsabile reparto Vendite mercati stranieri.

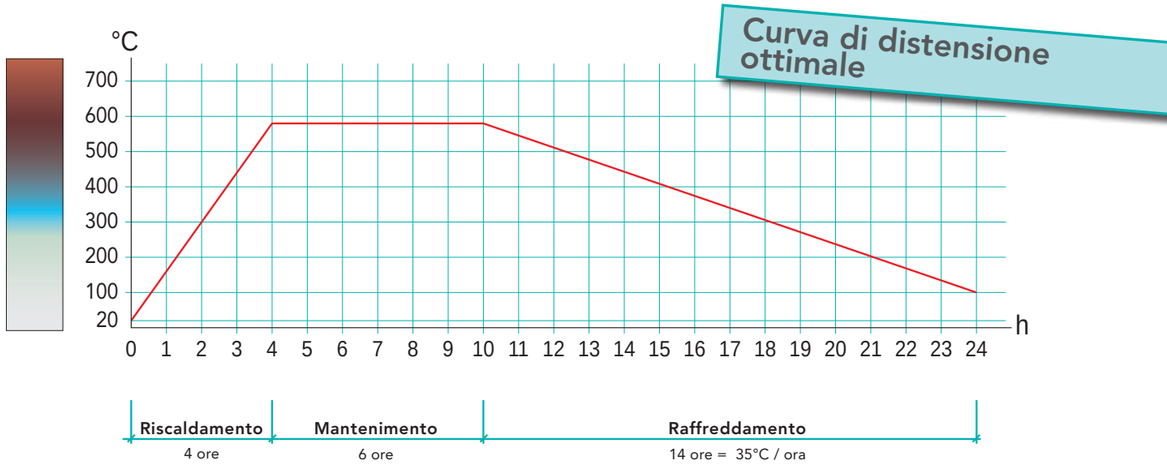
Ricottura di distensione

Il presupposto per offrire la massima qualità

La ricottura di distensione di ogni tipo di acciaio garantisce una lavorazione successiva dei pezzi praticamente senza distorsioni. Con l'acquisto di un ulteriore forno di distensione, la capacità attuale di ricottura alla Meusburger è stata più che raddoppiata. Anche in futuro, l'azienda potrà quindi far fronte a un aumento del fabbisogno di normalizzati con ricottura di distensione.

Nei nostri tre forni di distensione aziendali, con una capacità giornaliera totale di 240 tonnellate, si ottiene un acciaio disteso. Il fattore decisivo è il lungo tempo di raffreddamento di 14 ore (35°C / ora).

Per saperne di più, visitate
www.meusburger.com



Disponibili oltre 10.000 barre standard

Vantaggi offerti da tempi di produzione brevi

Come fornitore di normalizzati, la Meusburger è specializzata nei prodotti semi-finiti. L'azienda austriaca ha riconosciuto sin da subito l'importanza di ambire costantemente a un miglioramento dell'economicità e produce piastre e barre in tutte le qualità di acciaio e le esecuzioni più comuni.

In linea con il concetto di servizio al cliente, l'acciaio affinato con ricottura di distensione facilita al cliente il lavoro di fresatura e di rettifica. I 16 diversi gradi di acciaio della Meusburger sono disponibili in diverse esecuzioni: barra standard (N), barra tonda (NR), barra di precisione (NP) e barra quadra (NV). Possono essere impiegati pressoché per ogni applicazione nella costruzione di stampi e utensili nonché nella costruzione di macchine.

I vostri vantaggi

- Approvvigionamento semplice e veloce di materiale grezzo
- Misure disponibili con incrementi di 10 mm
- Acciaio di qualità con ricottura di distensione e bassa deformazione
- Spessore rettificato
- Riduzione dei tempi di produzione con conseguente risparmio di costi

Per riuscire a coprire il fabbisogno dei clienti nel minor tempo possibile, la Meusburger dispone di magazzini di materiale grezzo e di materiale finito di dimensioni adeguate.

La gamma prodotti viene continuamente ampliata
La gamma prodotti è stata arricchita con le qualità di materiali 1.2316, 1.2344 e 1.2714, specificamente indicati per l'estrusione.

Info

Non avete ancora trovato la misura giusta o avete bisogno di misure personalizzate? **Non esitate a contattarci, saremo lieti di fornirvi la nostra consulenza.**

Fate il vostro ordine con pochi clic
Ordinare diventa più facile: con il catalogo in CD e il catalogo online della Meusburger.
↗ www.meusburger.com/catalogo-online

N – barra standard	Lunghezza: 500 e 800 mm
» Larghezza e lunghezza segate con sovrametallo	Tolleranza: +6 / +4
» Spessore rettificato	Tolleranza: +0,45 / +0,4

NR – barra tonda	Lunghezza: 20; 25; ...500; 800
» Diametro tornito	Tolleranza: +3 / 0
» Lunghezza segata con sovrametallo	Tolleranza: +6 / +4

NP – barra di precisione	Lunghezza: 500 mm
» Larghezza fresata	Tolleranza: +0,5 / +0,4
» Lunghezza segata con sovrametallo	Tolleranza: +6 / +4
» Spessore rettificato	Tolleranza: +0,45 / +0,4

NV – barra quadra	Lunghezza: 100; ...800
» Trafilati lucidi	Tolleranza: h11
» Lunghezza segata con sovrametallo	Tolleranza: +6 / +4

Ampliamento dell'assortimento

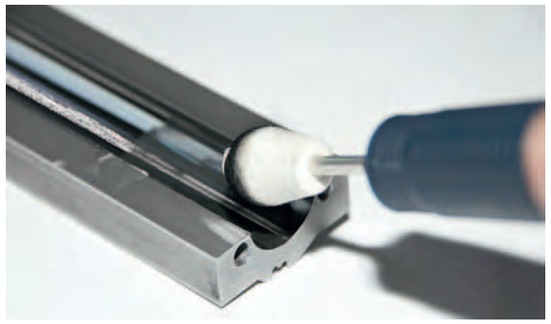
Utensili per la rifinitura delle superfici alla Meusburger

In tempo per la fiera Fakuma 2012, la Meusburger ha arricchito il suo assortimento di prodotti con accessori per la lavorazione di diverse superfici per tutte le applicazioni nella costruzione di stampi e utensili. In futuro, i clienti potranno quindi beneficiare, anche in questo settore, della competenza e dell'eccellente servizio offerto dalla Meusburger.

La nuova gamma di utensili per la rifinitura delle superfici comprende una scelta mirata di utensili per fresatura, rettifica e lucidatura, perfettamente adeguati alle esigenze degli stampisti. Il nuovo assortimento comprende solo prodotti con il miglior rapporto qualità-prezzo, testati e selezionati in base a rigorosi criteri.
Frese rotative, punte abrasive, lime, nastri abrasivi, pietre abrasive, spazzole per lucidare, mole in feltro e mezzi per lucidare sono immediatamente disponibili in magazzino nella consueta alta qualità Meusburger.

Ordinate il catalogo sul sito
↗ www.meusburger.com

I nuovi utensili si distinguono per l'alta qualità e il buon rapporto qualità-prezzo.



I nuovi utensili per la rifinitura delle superfici saranno presentati dalla Meusburger in occasione delle fiere autunnali del 2012 e immediatamente disponibili in magazzino.

Nuovi prodotti Meusburger

Ordinabili nel catalogo in CD e online

FW 1000 Pannello porta-inserti intercambiabili
I pannelli porta-inserti consentono lo stoccaggio sicuro e la protezione degli inserti intercambiabili FW, nonché un agevole trasporto all'interno dell'azienda. Etichette di identificazione integrate garantiscono una marcatura chiara.

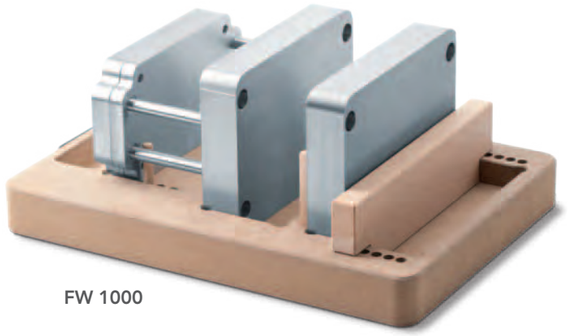
E 1702 ed E 1712 Espulsori temprati con protezione anti-rotazione
Gli espulsori temprati con protezione anti-rotazione consentono un posizionamento preciso. Inoltre, grazie alla forma della testa, è assicurata una posizione di montaggio inequivocabile. La vasta gamma di prodotti offre numerose grandezze immediatamente disponibili in magazzino.

E 5010 Colonna di guida in qualità h4 con collare
La colonna di guida, in combinazione con le boccole per guida di scorrimento E 5120, E 5122 ed E 5124, rappresenta una valida alternativa di prezzo. La colonna di guida E 5010 viene impiegata per la lavorazione di grossi spessori di lamiera. Misure identiche a E 5000, immediatamente disponibile in magazzino.

E 5010

Elementi di trasporto certificati CE
E 1276 Gancio di sollevamento
E 1280 Perno filettato di sollevamento VDI 3366
E 1282 Staffa di sollevamento VDI 3366
E 1284 Staffa di sollevamento con sicurezza fermafune
I nuovi elementi di trasporto con conformità CE per la massima sicurezza durante il trasporto degli stampi. I vostri vantaggi:
» Immediatamente disponibili in magazzino in numerose misure
» Certificazione CE per la massima sicurezza

E 1514 Perno filettato per tavolino espulsori
Il perno filettato consente un facile e veloce accoppiamento del tavolino espulsori senza grano filettato. La lunghezza è adattata alle contropiastre di estrazione della Meusburger e il design compatto è ideale per piccoli spazi di montaggio.



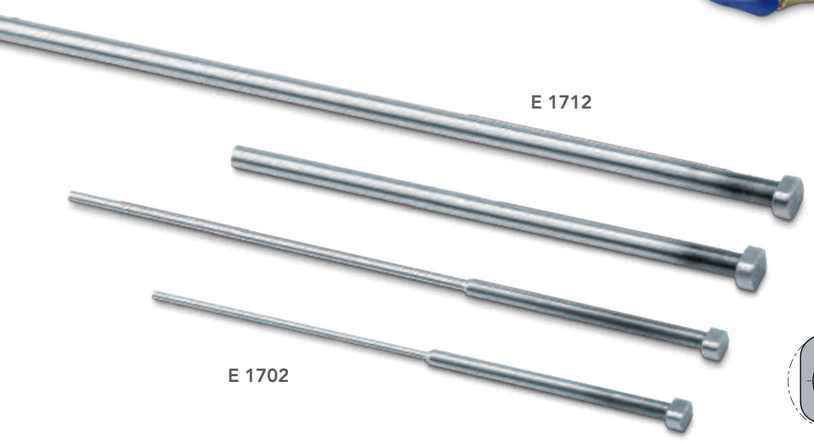
FW 1000

E 1284

E 1282

E 1276

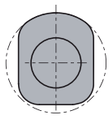
E 1280



E 1712

E 1702

E 1514



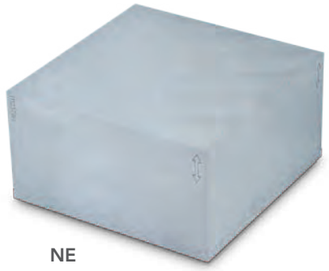
E 2141 ed E 2142 Unità di deviazione
Le nuove unità di deviazione permettono di deviare i canali di termoregolazione all'interno di piastre di forma, ma anche attraverso le fessure delle piastre. Possono essere applicate all'esterno dello stampo o in una tasca. L'unità di deviazione E 2142 permette un interasse variabile tra i canali di raffreddamento attraverso le due asole. L'alloggiamento è in materiale anti-corrosione 1.2085 e l'elemento di deviazione in ottone e Viton. Disponibile per diametri 6, 8, 10 rispettivamente in tre lunghezze.

Kit costruzione carrello
La gamma di kit costruzione carrello della Meusburger è stata ampliata per piccoli spazi di montaggio e comprende carrelli pronti per l'assemblaggio in 1.2343 (~54 HRC) e 1.2311 (~ 1.080 N/mm²). Immediatamente disponibili anche con piastra di scorrimento scomponibile per un preciso posizionamento dei lardoni di guida. Sostituzione veloce dal piano di apertura grazie ai componenti standard.

NE – Blocchi per erosione temprati
I blocchi per erosione NE sono immediatamente disponibili in magazzino nella qualità di materiali 1.2379 in numerose grandezze, ora anche in versione temprata (temprati sottovuoto a 62 – 2 HRC con 3 rinvenimenti). La direzione verticale di laminazione garantita è marcata chiaramente.

Connettori elettrici e cassette
Dalla metà del 2012 il vasto assortimento di prodotti della Meusburger comprende anche connettori elettrici e cassette di altissima qualità. La Meusburger produce cassette per cablaggio già pronte con lato connettore in alluminio pressofuso, resistenti alle alte temperature. Le cassette per connettori di alta qualità sono immediatamente disponibili in magazzino in numerose grandezze, con connettori con diverse gamme di poli e inserti femmina.

Numerosi normalizzati anche in misure speciali
La Meusburger mette a disposizione normalizzati per ogni applicazione. Qualora dovessero essere necessarie misure speciali, la Meusburger è in grado di realizzarle anche per molti normalizzati. Dall'ultimo aggiornamento dei supporti digitali, le misure modificabili appaiono su fondo bianco. Così il cliente visualizza subito i normalizzati realizzabili in misure speciali. Questa funzione si trova in "Modifica articolo".



NE

NOVITÀ

E 2142

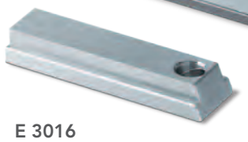
E 2141

E 2710

E 3027

E 30110

E 3162



E 3016

E 2714

E 2712

» Ordinate subito nel **catalogo online**
www.meusburger.com

Lubrificare, pulire, proteggere

Materiale ausiliario immediatamente disponibile in magazzino

Nell'autunno del 2011 la Meusburger ha arricchito il suo assortimento di prodotti con materiale ausiliario di alta qualità per tutte le applicazioni. Sostanze lubrificanti ad alta prestazione, detergenti e anticorrosivi sono immediatamente disponibili in magazzino in diverse quantità.

Meusburger è sinonimo di prodotti di altissima qualità. L'azienda fa affidamento sul migliore materiale grezzo, su fornitori di prim'ordine e su una scrupolosa assicurazione qualità lungo l'intero processo produttivo. Forte della sua lunga esperienza nella costruzione di stampi e utensili, la Meusburger propone sul mercato nuovi prodotti specifici, sviluppati conformemente alle elevate esigenze degli stampi per iniezione e per tranciatura.

L'assortimento comprende sostanze lubrificanti ad alta prestazione per tutte le applicazioni nella costruzione di stampi e utensili, detergenti per una pulizia rapida ed efficace degli stampi e anticorrosivi per una protezione efficace dello stampo. L'utilizzo di questi prodotti di qualità aumenta la produttività degli stampi, contribuendo così a evitare dispendiosi guasti.

I vostri vantaggi:

» Vasto assortimento di sostanze lubrificanti ad alta prestazione per tutte le applicazioni
» Detergenti per una pulizia rapida ed efficace degli stampi
» Anticorrosivi per una protezione efficace dello stampo

"Con questo ampliamento dell'offerta desideriamo offrire ai nostri clienti un servizio ancora migliore nonché garantire la massima durata di stampi e utensili", dichiara l'Amministratore Delegato Guntram Meusburger.

Opuscolo scaricabile dal sito
↗ www.meusburger.com

Utensili da taglio

Adatti alla costruzione di stampi e utensili

All'inizio del 2012 la Meusburger ha lanciato nuovi prodotti di alta qualità: gli utensili da taglio. I clienti possono ora beneficiare, anche nel settore della truciolatura, della nostra lunga esperienza nella lavorazione dell'acciaio. La vasta gamma prodotti formata da frese, trapani, utensili filettati e alesatori è ideale per le molteplici applicazioni nella costruzione di stampi e utensili. Essi sono immediatamente disponibili in magazzino nella consueta elevata qualità Meusburger.

"Riteniamo di essere un partner affidabile per gli stampisti. Perciò ci adoperiamo costantemente per adattare il nostro assortimento e il nostro servizio alle necessità dei nostri clienti", dichiara Guntram Meusburger, Amministratore Delegato. "Il nostro obiettivo è di offrire al cliente una scelta di prodotti sempre più ampia e quindi tutto ciò che gli occorre da un'unica fonte".
Pertanto, all'inizio del 2012, l'azienda ha lanciato sul mercato nuovi utensili da taglio, specificamente sviluppati per il settore molto esigente della lavorazione degli stampi per iniezione e per tranciatura. I valori indicativi per l'asportazione di trucioli sono adattati ai tipi di acciaio della Meusburger.

Feedback positivo dei clienti

"La lavorazione delle piastre di forma si è svolta in modo ottimale, le frese sono di ottima qualità. Lo si nota anche dai trucioli", ci spiega Rainer Dangel, Responsabile del Centro tecnologico della ditta Heller. Questa constatazione è la conferma tangibile della costante qualità elevata dei prodotti Meusburger, sia degli utensili da taglio che dei tipi di acciaio utilizzati.

Per informazioni sui prodotti, visitate il sito
↗ www.meusburger.com

Diversi accesori per electroerosione

Su richiesta dei clienti ora anche rame elettrolitico e grafite

Tutto da un'unica fonte: in linea con questo slogan, la Meusburger ha notevolmente ampliato la sua gamma di accessori per erosione. In aggiunta agli elettrodi in barra con smusso 15x15 e 25x25 nonché ai comprovati elettrodi con spalla, l'offerta di materiale, su ripetuta richiesta dei clienti, è stata arricchita con rame elettrolitico di ulteriori misure. Ora è possibile anche il taglio dell'elettrografite.

È immediatamente disponibile come materia prima anche il rame elettrolitico in forma tonda, quadrata e rettangolare. Le misure spaziano da un diametro di 6 mm fino a 80 mm o da 20 x 6 mm fino a 100 x 50 mm e sono disponibili in magazzino fino a una lunghezza di 500 mm.
Nell'ambito dell'elettrografite il cliente può ordinare alla Meusburger tagli in grafite pianparalleli con misure personalizzate e spessori standard da 20 a 50 mm.

Quali sono i vantaggi della grafite?

» La grafite determina un risparmio di tempo fino al 70% durante la fresatura degli elettrodi su un centro di lavorazione a comando numerico HSC. E, durante la progettazione, consente di unire più elementi di forma su un unico elettrodo. Ciò si traduce in un notevole risparmio di costi.
» Con la grafite è possibile realizzare profili molto fini, senza alcun rischio di formazione di bavature. Ciò esclude la necessità di una costosa lavorazione successiva.
» La grafite presenta, grazie alla sua ridotta dilatazione termica, una stabilità dimensionale molto superiore a quella del rame. Ne consegue una maggiore sicurezza durante il processo di erosione.
» Durante lo sgrossamento, la grafite ha una capacità di asportazione doppia in concomitanza con un logoramento minore.

Opuscolo scaricabile dal sito
↗ www.meusburger.com

Vantaggi chiari per gli stampisti

Tavolino di montaggio ad aria compressa

Il tavolino di montaggio ad aria compressa della Meusburger facilita notevolmente i lavori di montaggio e riparazione sugli stampi per iniezione, pressofusione e tranciatura. Nel corso dell'ultimo anno, il tavolino sviluppato ad hoc è stato ulteriormente migliorato e ha ottenuto la certificazione CE.

Il tavolino ad aria compressa si presta in modo ottimale ai lavori di riparazione e montaggio su stampi e utensili, perché consente un movimento illimitato delle due metà dello stampo senza impiego di forze.
Per mezzo di numerosi ugelli, nella parte inferiore delle palette mobili, si crea un cuscino d'aria che consente di muovere senza sforzo le due metà dello stampo. Le due superfici dello stampo sono liberamente accessibili, senza dover essere riposizionate o girate. Ne consegue un'efficienza operativa maggiore e una produttività incrementata. La maneggevolezza e il tempo di attrezzaggio ridotto contribuiscono a un ulteriore risparmio di tempo e costi.
Un altro vantaggio essenziale per i clienti è costituito dalla portata del tavolino fino a 3.000 kg e dalla resistenza all'impatto. Il tavolino di montaggio ad aria compressa H 4062 viene fornito con supporto e armadio per utensili, più numerosi accessori.

Questo innovativo prodotto sviluppato dalla Meusburger è una soluzione multifunzione: non solo consente lavori di riparazione e montaggio più efficienti, ma aumenta anche la sicurezza per il personale e protegge i preziosi stampi da eventuali danni.

Per saperne di più, visitate
↗ www.meusburger.com

Un successo a tutto tondo

Meeting degli utenti Meusburger 2012

meusburger Technik W!ssen

Nel 2012 la serie di eventi dal titolo "Meeting degli utenti – tecnica e know-how" ha bissato il successo eclatante ottenuto già lo scorso anno. Oltre 700 esperti interessati provenienti dal settore della costruzione di stampi e utensili hanno accettato l'invito dello specialista austriaco di normalizzati del Vorarlberg, partecipando ai nove eventi che si sono svolti in Germania, Austria e Svizzera.

Gli eventi di mezza giornata erano incentrati su tematiche inerenti al potenziale di risparmio in termini di tempo e costi legato alla standardizzazione, alle tendenze nella lavorazione delle materie plastiche e nella produzione di manufatti in materiale plastico nonché alla creazione del massimo valore aggiunto attraverso l'ottimizzazione dei processi produttivi. Inoltre, i partecipanti hanno ricevuto informazioni in merito all'utilità delle applicazioni CAD/CAM nella progettazione e nella produzione.

Al termine delle oltre 30 relazioni tenute dagli esperti durante i nove appuntamenti, la discussione aperta tra specialisti dei settori produzione, tecnologia applicativa e commerciale ha offerto l'opportunità per un intenso scambio di esperienze.

Meeting di settore costruzione di stampi per tranciatura

L'appuntamento clou nel calendario degli eventi di quest'anno è stato il meeting degli utenti intitolato "Meeting di settore costruzione di stampi per tranciatura", i cui partecipanti sono stati invitati dalla Meusburger alla sede aziendale a Wolfurt. Oltre ad esclusive informazioni di settore e ad opportune attività concomitanti, il tour dello stabilimento – un vero e proprio sguardo dietro le quinte della Meusburger – ha suscitato l'entusiasmo dei numerosi visitatori.

"Il meeting di settore è stato organizzato in modo ottimale, con un programma interessante e tematiche ben selezionate. Affascinante la visita guidata dello stabilimento, che ha svelato la struttura e la dimensione della ditta Meusburger. E le attività concomitanti serali hanno concluso la giornata in bellezza", commenta Andreas Otto, Vicedirettore costruzione stampi della ditta DODUCO GmbH.

La risonanza positiva tra i numerosi partecipanti ha confermato il successo di questa formula e ha incoraggiato la Meusburger a proseguire la serie di incontri anche in futuro. Nuovi eventi sono già in calendario per la primavera del 2013, anche in aree diverse da quelle della lingua tedesca.

Le date saranno rese note a breve; ulteriori immagini sul sito

↗ www.meusburger.com

L'incontro si è concluso con il programma serale in un'atmosfera rilassata e informale.

Un totale di oltre 700 specialisti hanno accettato con interesse l'invito ai meeting degli utenti nel 2012.

Cortesia allo stand Meusburger

Al vostro fianco con oltre 35 fiere in 18 Paesi

Con la sua presenza in oltre 35 fiere in 18 Paesi, la Meusburger è vicina ai propri clienti tutto l'anno. I clienti possono scoprire direttamente dalla voce dei collaboratori della Meusburger allo stand in fiera tutti i dettagli sulle novità e sulle soluzioni comprovate presenti sul mercato.

Lo stand della Meusburger è rinomato per la calorosa accoglienza riservata a clienti e potenziali clienti. I visitatori rimangono pienamente soddisfatti anche per quanto riguarda le informazioni di natura tecnica e la consulenza sui prodotti. Ai punti informazioni è possibile provare il CD Meusburger o il catalogo online. Oltre alla fiere specialistiche, la Meusburger prende parte anche a parecchi appuntamenti dedicati alla tecnologia, congressi e open house. Il nutrito numero di visitatori, le pregevoli relazioni degli specialisti e i nuovi contatti sono l'ennesima riprova che partecipare alle fiere è vantaggioso. Per questo motivo, un calendario pregno di eventi attende l'azienda anche nel 2013.

Venite a trovarci! Saremo lieti di accogliervi. Assicuratevi fin da ora il vostro biglietto di ingresso gratuito alla fiera. È sufficiente registrarsi sul sito ↗ www.meusburger.com o accedere e richiedere il biglietto.

Un polo di attrazione per il pubblico: lo stand della Meusburger alla fiera Wfb a giugno 2012 ad Augusta, Germania.

A colloquio con...

Abbiamo chiesto a Sabrina Heuberger e Jennifer Rögle, ambedue responsabili dell'organizzazione di fiere ed eventi alla Meusburger, di parlarci del loro lavoro e delle loro mansioni.

Sabrina Heuberger

in Forma: Quante fiere hai già organizzato?
Sabrina: Difficile a dirsi, negli ultimi cinque anni circa 80 fiere, oltre a numerosi congressi, open house e convegni specialistici.

Jennifer Rögle

in Forma: Quali sono gli aspetti decisivi dell'organizzazione di un evento?
Jennifer: Io cerco di non farmi vincere dallo stress. Per avere una visione chiara della situazione, è indispensabile un'accurata pianificazione. È importante non dimenticare i dettagli e soprattuto le scadenze.

in Forma: A quante fiere partecipi personalmente?
Sabrina: Circa quattro, cinque fiere all'anno.

in Forma: Rimane anche un po' di tempo per visitare la città?
Jennifer: Purtroppo no. Durante la giornata è necessaria la nostra presenza allo stand e di sera ceniamo tutti insieme in hotel.

in Forma: Come ti ricarichi di energia durante la fase stressante di preparazione?
Sabrina: Il modo migliore di rilassarmi è praticare sport o andare in giro con la famiglia o gli amici.

Ospiti della Meusburger

Il tour dell'azienda svela i segreti della produzione

Ecco alcune delle chicche che attendono i clienti della Meusburger: si parte con la visita guidata nell'impressionante reparto produzione, passando per il più grande deposito centralizzato di normalizzati in Europa, fino a giungere alla terrazza sul tetto dell'edificio, da cui si offre alla vista un panorama mozzafiato. Finora sono state circa 170 le ditte, per un totale di oltre 600 persone, che quest'anno hanno sfruttato la possibilitá di toccare con mano la realtà quotidiana di un'azienda come la Meusburger.

I visitatori di turno rimangono colpiti dall'estensione del magazzino del materiale grezzo e dei normalizzati, dagli impianti produttivi ultramoderni e dai processi aziendali strutturati. Durante la visita i clienti possono farsi un'idea della precisione della lavorazione e del controllo di qualità finale, che è un'ulteriore garanzia di precisione e osservanza della misura. La visita offre anche l'opportunità di conoscere personalmente il proprio interlocutore nel reparto commerciale interno.

Oltre 130 visite dei clienti durante la fiera Fakuma nel 2011
Durante la fiera Fakuma a Friedrichshafen, la Meusburger offre ai propri partner commerciali l'opportunità di visitare l'azienda a Wolfurt due volte al giorno. In virtù della breve distanza e dei buoni collegamenti, questa chance viene sfruttata da parecchie persone per completare la loro visita in fiera.

Alcuni degli ospiti abbinano la visita a una breve vacanza nella regione turistica del Vorarlberg, che ha molto da offrire sotto diversi aspetti. Che sia sci, escursionismo, una serata al Festival di Bregenz o puro relax, ce n'è per tutti i gusti.

Saremo lieti di organizzare il vostro soggiorno da noi:
se siete interessati a una visita guidata dell'azienda, scriveteci all'indirizzo e-mail:
vendite@meusburger.com

Visita guidata dello stabilimento Meusburger: un'occasione ideale per i clienti di conoscere l'azienda dall'interno.

Scuole in visita alla Meusburger

Fa parte della promozione delle giovani leve alla Meusburger anche lo stretto contatto con scuole e istituti d'istruzione. Per questo motivo, la Meusburger ospita ogni anno oltre 500 studenti, grossomodo di 25 scuole. Durante la visita guidata dello stabilimento, gli studenti ricevono informazioni dettagliate sull'azienda, sulla sua storia e sulla gamma di prodotti.

"Escursioni, visite formative e la collaborazione nell'ambito di progetti e tesi di laurea servono a coltivare i preziosi contatti con i futuri datori di lavoro. La competente visita guidata della ditta Meusburger a Wolfurt è stata per noi molto interessante. Siamo rimasti molto colpiti dall'alto grado di automazione, dal livello di integrazione verticale, dal grande magazzino di acciaio e di normalizzati e dai brevi tempi di consegna. Un cordiale ringraziamento per la gentile accoglienza."
Prof. Ing. Josef Staflinger, Direttore officina della Scuola tecnica superiore Vöcklabruck

Più vicini ai clienti

Filiale commerciale a Istanbul (TR)

Dall'autunno del 2011 la Meusburger è presente nella metropoli turca di Istanbul con una filiale commerciale, per offrire ai clienti una migliore assistenza individuale in loco. Il team nella nuova sede è composto attualmente da due collaboratori nel commerciale esterno e una collaboratrice nel commerciale interno.

„Il 15 novembre 2011 è stata consegnata la prima commessa. Da allora le ordinazioni giungono regolarmente in numero crescente", afferma Guntram Meusburger, Amministratore Delegato della Meusburger GmbH & Co KG, parlando della fase di avvio a Istanbul. Ritiene che la Turchia sia un mercato fondamentale con un alto potenziale di crescita. Grazie alla vicinanza geografica, ai clienti attuali e futuri saranno offerti ancora più vantaggi.

Miglior servizio e tempi di consegna brevissimi
Il servizio a 360 gradi e la celerità delle consegne garantiti dalla Meusburger sono ormai proverbiali nel settore.

Naturalmente la Meusburger era presente alla fiera Mould Eurasia, tenutasi a Bursa dal 10 al 13 maggio 2012. Molti potenziali clienti hanno colto l'opportunità di incontrare il team commerciale della filiale turca allo stand Meusburger e di reperire informazioni sui nuovi prodotti.

La Meusburger ha aperto una filiale commerciale a Istanbul (TR), per poter offrire ai clienti un'assistenza ottimale in loco.

Per saperne di più sui referenti, visitate il sito
www.meusburger.com

Meusburger goes US

Una collaboratrice navigata a supporto della filiale a Charlotte

Per poter assistere sul posto in modo ottimale anche i clienti americani, la Meusburger ha dato vita nella primavera del 2012 a una filiale commerciale a Charlotte, Nord Carolina (USA). Iris Winkelbauer-Hölzl, collaboratrice navigata, supporta la filiale con le sue valide conoscenze tecniche e la preziosa esperienza acquisita nei sei anni di attività nel commerciale interno della Meusburger. Iris ci racconta il grande passo oltreoceano:

inForma: Quale obiettivo si prefigge la Meusburger con la fondazione di questa filiale?
Finora abbiamo regolarmente rifornito i clienti statunitensi. Grazie alla filiale locale, i clienti possono raggiungerci più comodamente, perché non esiste più la differenza di fuso orario. Ora siamo in grado di offrire un servizio ottimale.

inForma: Perché proprio Charlotte?
La scelta è caduta su Charlotte perché la città è ubicata in posizione centrale sulla costa orientale. Dispone di un aeroporto internazionale con ottimi collegamenti aerei da e per l'Europa e si trova nelle vicinanze di uno dei maggiori porti marittimi statunitensi (Charleston). Inoltre è un punto di partenza ideale per le consegne su gomma, poiché l'intera zona orientale degli Stati Uniti è raggiungibile in un solo giorno.

inForma: Quest'anno la Meusburger ha partecipato alla fiera NPE ad Orlando – il principale evento mondiale per il settore delle materie plastiche – e alla fiera Amerimold a Novi. Quali sono stati i frutti della partecipazione a questi eventi?
Abbiamo allacciato preziosi contatti e suscitato notevole interesse nei confronti della Meusburger. Soprattutto i nostri portastampi intercambiabili hanno destato l'entusiasmo dei visitatori.

"IL NOSTRO OBIETTIVO È DI RENDERE NOTO IL MARCHIO MEUSBURGER SUL MERCATO STATUNITENSE E DI POSIZIONARCI CHIARAMENTE COME FORNITORE DI NORMALIZZATI METRICI DI ALTA QUALITÀ."
Iris Winkelbauer-Hölzl, Addetta commerciale interno

inForma: Ci sono altri progetti in cantiere?
Il nostro collaboratore commerciale Robert Butcher, che da un anno a questa parte si prodiga per accrescere la notorietà della Meusburger negli Stati Uniti come consulente esterno, curerà intensamente i rapporti con i clienti e darà impulso all'acquisizione di nuovi clienti È prevista l'assunzione di un altro commerciale esterno. Come già in Europa, anche negli Stati Uniti faremo in modo che i clienti possano ordinare in modo facile e veloce. E naturalmente che ricevano la merce in tempi brevi, senza doversi occupare di formalità doganali o simili.

Per saperne di più sui referenti, visitate il sito
www.meusburger.com

Da destra a sin.: Andreas Vogel (Business Development Manager), Iris Winkelbauer-Hölzl (Addetto commerciale interno), Robert Butcher (Consulente commerciale esterno) alla fiera NPE ad Orlando (USA).

Consulenza individuale in loco

Il team commerciale esterno della Meusburger

86 commerciali esterni della Meusburger forniscono assistenza professionale su base locale ai clienti ubicati in 33 Paesi. Comunicano con i clienti nella lingua nazionale e risiedono direttamente nell'area di vendita. In stretta collaborazione con il team commerciale interno alla sede austriaca nel Vorarlberg, offrono un servizio ottimale e un'assistenza tempestiva e competente.

Oltre all'assistenza clienti e alla gestione dei contatti, le loro mansioni contemplano anche la consulenza tecnica e l'acquisizione di nuovi clienti. I nuovi prodotti vengono presentati al cliente subito dopo il lancio, in modo che il cliente possa immediatamente sfruttarne i vantaggi per la propria azienda.

> *"APPREZZO IL FATTO CHE LA MEUSBURGER INVESTE CONTINUAMENTE SIA IN NUOVE MACCHINE CHE IN ULTERIORI POSTI DI LAVORO. QUESTO È IL SEGNO DISTINTIVO DI QUEST'AZIENDA FAMILIARE E GARANTISCE AI CLIENTI UN'ASSISTENZA A 360 GRADI."*
>
> Armin Chiesola, Responsabile vendite regionale

Seminari di formazione regolari sono un dato scontato

Tutti i collaboratori del commerciale esterno della Meusburger sono in possesso sia di esperienza nelle vendite che di competenza tecnica. La condizione preliminare per presentare una candidatura alla Meusburger è una formazione nel settore metalmeccanico. Attraverso iniziative regolari di formazione, questa competenza tecnica viene costantemente ampliata e ottimizzata, anche in funzione di nuovi prodotti e settori merceologici come gli stampi per tranciatura.
Durante i seminari per il commerciale esterno, che si sono svolti all'inizio dell'estate del 2012 alla sede aziendale di Wolfurt, per esempio, hanno avuto luogo corsi di formazione sui seguenti temi: utensili da taglio, materiale ausiliario e accessori per erosione. Vi hanno preso parte tutti i collaboratori del commerciale esterno della Meusburger. Al termine, le nozioni apprese sono state consolidate e applicate in simulazioni di colloqui con il cliente.
Oltre ai seminari per il commerciale esterno, organizzati annualmente alla sede aziendale a Wolfurt, hanno luogo due corsi di formazione regionali all'anno. Ogni collaboratore del commerciale esterno prende parte ad almeno tre corsi all'anno ed è quindi provvisto di conoscenze ottimali per poter offrire alla sua clientela un'assistenza competente.

Presenza alle fiere di settore

Il commerciale esterno è ovviamente presente in tutte le fiere regionali e internazionali, alle quali partecipa la Meusburger. I collaboratori allacciano i contatti con i clienti. Lo stand della Meusburger diventa il punto d'incontro degli specialisti di tutti i settori della costruzione di stampi e utensili.

Oltre 10.000 clienti attivi

La notevole rilevanza del personale commerciale per l'azienda e il suo contributo al raggiungimento della posizione di leader di mercato si riflettono nella crescita del fatturato e nel continuo ampliamento del portafoglio clienti. La Meusburger assiste attualmente oltre 10.000 rinomati clienti. I clienti di vecchia data si affidano già da più di 20 anni alla competenza della Meusburger e all'alta qualità dei prodotti.

Alla Meusburger il commerciale esterno è suddiviso in cinque regioni. In occasione delle iniziative di perfezionamento professionale, che si svolgono regolarmente, i collaboratori del commerciale esterno vengono addestrati in modo completo sui nuovi prodotti nei seguenti settori: costruzione di stampi per iniezione e per tranciatura, utensili da taglio, materiale ausiliario e accessori per erosione. Il programma di formazione è completato da una sessione di addestramento orientato alla prassi e da un workshop dedicato al catalogo in CD, con l'obiettivo di poter fornire ai clienti una consulenza di prim'ordine anche in futuro.

Il team commerciale esterno della Meusburger per la Bulgaria, la Croazia, i Paesi Bassi, la Polonia, la Romania, la Slovacchia, la Repubblica Ceca e l'Ungheria con le Addette commerciale interno per la Cina e gli Usa.

Il team commerciale esterno della Meusburger per la Cina, la Danimarca, la Gran Bretagna, la Polonia, il Portogallo, la Romania, la Svezia, la Serbia, la Spagna, la Turchia e gli Stati Uniti con la responsabile della filiale commerciale in Cina.

Il team commerciale esterno della Meusburger per la Germania.

Il team commerciale esterno della Meusburger per la Francia e l'Italia.

Il team commerciale esterno della Meusburger per la Germania, l'Austria e la Svizzera.

Ordinato oggi – consegnato immediatamente: nell'Europa centrale gli ordini vengono accettati fino a mezzogiorno e spediti nella stessa giornata. Grazie alla lunga collaborazione con partner logistici competenti, può accadere spesso che il portastampo venga consegnato al cliente già il giorno successivo.

Competenza sotto ogni profilo

Rapidità e cortesia in diverse lingue

Quando si parla di reparto commerciale alla Meusburger, non si intendono solo i quasi 90 collaboratori del commerciale esterno, che mantengono un contatto quotidiano e personale con gli oltre 10.000 clienti attuali, bensì anche i 67 collaboratori del commerciale interno, che insieme ai colleghi esterni svolgono svariate mansioni.

Nel commerciale interno 49 venditori effettuano più di 1.000 colloqui al giorno con i clienti. Il settore commerciale interno si articola, dal punto di vista organizzativo, in **cinque reparti**. 20 collaboratori **NORM-DACH** sono addetti all'assistenza dei mercati tedesco, austriaco e svizzero. Sebbene la Meusburger operi in questi mercati già da quasi 30 anni, l'organico, sia del commerciale esterno che interno, viene continuamente potenziato. Perché, da un lato, il numero dei clienti cresce costantemente e, dall'altro, la Meusburger si adopera per migliorare incessantemente il servizio e l'assistenza offerti ai clienti.

Un servizio competente e cortese è un dato scontato alla Meusburger.

Queste dinamiche di crescita sono particolarmente spiccate ed evidenti nell'area **NORM-FREMD**, in cui 25 collaboratori assistono tutti i mercati di lingua straniera in Europa. L'espansione della Meusburger non si ferma però all'Europa: con filiali commerciali in Turchia, Cina e negli Stati Uniti, la Meusburger mira a radicarsi anche in questi mercati strategici.

> *"NON DA ULTIMO, IL NUMERO CRESCENTE DI CLIENTI E L'AUMENTO DEL FATTURATO DIMOSTRANO CHE LA MEUSBURGER È SULLA BUONA STRADA"*
>
> René Dobler, Responsabile commerciale interno

Un componente essenziale del commerciale interno è il reparto Lavorazione. Qui un team di collaboratori di lunga data, molto esperti dal punto di vista tecnico, si occupano del tema "Lavorazioni speciali su disegno del cliente". Nel reparto **Amministrazione** – composto da sei collaboratori – vengono svolte attività essenziali, per esempio l'acquisizione degli ordini, la fatturazione, l'invio dei cataloghi, ecc.

Un contributo indispensabile all'assistenza clienti è prestato anche dal reparto Marketing telefonico. Qui sono impiegati cinque collaboratori, che da un lato mantengono il contatto personale con i clienti, coadiuvando i colleghi del commerciale e, dall'altro, assolvono importanti compiti di gestione dei dati anagrafici.

Parliamo la vostra lingua

La Meusburger ha avvertito già da tempo l'esigenza di avvalersi di personale commerciale interno di madrelingua straniera per operare sui mercati esteri. Ciò ha avuto inizio 20 anni fa con la gestione dei clienti del mercato francese, per poi estendersi con risultati positivi a tutti i mercati europei.
Questa tendenza si dimostra particolarmente dinamica anche nell'Europa dell'Est. In breve tempo l'azienda è riuscita ad assistere tutti i clienti dei mercati dell'Europa orientale nella rispettiva madrelingua. Che si tratti della Repubblica Ceca, della Slovacchia, della Polonia, dell'Ungheria, della Slovenia, della Romania, della Bulgaria o della Serbia, la Meusburger parla la vostra lingua. Anche nell'Europa occidentale, i clienti interagiscono con personale commerciale che padroneggia la loro lingua.

Alcuni dei commerciali della Meusburger hanno addirittura una conoscenza di quattro o più lingue ad alto livello e incarnano l'idea di Europa in modo affascinante. I clienti del mercato francese e italiano hanno a loro disposizione fino a sette interlocutori competenti e molto esperti, sia dal punto di vista linguistico che tecnico. In questo modo è garantito che il cliente possa dialogare sempre con un referente che parla la sua lingua madre.

Il concetto di servizio della Meusburger

Uno dei nostri punti di forza consiste nella capacità di individuare la migliore soluzione possibile in situazioni urgenti. Se necessario, il collaboratore o la collaboratrice competente si prodigherà per trovare anche soluzioni ad hoc; i desideri del cliente rivestono la massima priorità per la Meusburger. L'impegno di tutti i collaboratori del commerciale è volto, senza eccezione, a rispondere ad ogni richiesta ricevuta in modo rapido e competente.

Servizio rapido e cortese

Nell'autunno del 2011 il comportamento telefonico dei collaboratori del commerciale è stato testato da un'azienda esterna indipendente di marketing telefonico. Il commerciale interno della ditta Meusburger ha ottenuto un risultato eccellente: i tempi di risposta alle chiamate sono straordinariamente brevi e la competenza, cortesia e rapidità con cui il cliente riceve una risposta alle proprie domande sono superiori alla media. Tutti i clienti che chiamano ricevono un'assistenza immediata e individuale.

Una clientela in crescita

"Grazie al più vasto magazzino di normalizzati per stampi in Europa, negli ultimi anni siamo riusciti a migliorare enormemente l'efficienza. Non da ultimo, il numero crescente di clienti e l'aumento del fatturato dimostrano che la Meusburger è sulla buona strada", sostiene René Dobler, Responsabile commerciale interno alla Meusburger.

Info

Un servizio efficiente non va mai in vacanza
Il nostro team del commerciale interno sarà lieto di rimanere a vostra disposizione nel periodo natalizio (tranne il 24 e il 31 dicembre) **da lunedì a venerdì, dalle 7.30 alle 17.00**. Anche durante i mesi estivi la Meusburger è aperta con orario continuato.
Persino in molti giorni festivi è disponibile un servizio di reperibilità dei commerciali interni, istituito specificamente per ricevere le telefonate dei clienti.

Per informazioni dettagliate, visitate il sito
↗ www.meusburger.com

Immagini della colonna (da sin. a destra): Commerciale interno NORM-DACH: Emine Kurtulus; NORM-FREMD: Tommaso Gruosso, Isadora Amann, Barbara Capri, Gabriele Huber, Klara Buryskova, Radmila Lakic, Jana Renggli, Martina Steiger-Ravnik, Sabine Violand; Lavorazione: Klaus Stadelmann; Amministrazione: Anita Albrecht, Sabine Sturn, Sigrid Schwerzler; Marketing telefonico: Susann Lorenz, Evelyn von Gunten. *Foto grande:* Commerciale interno NORM-DACH: 1ª fila da sin. a destra: Helmut Natter, Kerstin Bentele, Claudia Willi, Beate Wuggenig, Stephanie Kitzberger, Madeleine Kitzberger, Magdalena Feßler, Andreas Hammerer, Nicole Raid; 2ª fila da sin. a destra: Tobias Fuchs, Martin Baur, Irene Bechter, Tanja Peter, Melissa Endres, Ramona Schwinger, Daniela Nußbaumer, Sabrina Schmitt, René Schedler; NORM-FREMD: 3ª fila da sin. a destra: Paolo Vignati, Cosmina Chirchner, Sandra Flatschacher, Brigitte Poggioli, Fátima Almeida, Siyka Sönkens, Iveta Garajova, Marzanna Kontny, Iwona Heller, Nicola Pibal; 4ª fila da sin. a destra: Primož Železnik, Irene Kurz, Sylvia Uccellieri-Hirtz, Marika Kröll-Kooijman, Maria Cs. Tothné-Palkó, Natascha Ölz, Doris Violand, Rebecca Cottey, Károly Nyulas, Christian Fischer; 5ª fila da sin. a destra: Lavorazione: Anton Kruijen, Christian Feurle, Otmar Meusburger, Dietmar Selter, Erhard Korunka; Amministrazione: Sandra Eberle, Nicole Ratt, Ramona Aelzenberger, Martina Preuß; Marketing telefonico: Christine Moser, Bernadette Kaufmann, Manuela Mennel; Responsabile commerciale interno: René Dobler

» Le opinioni di clienti

Una partnership di successo

L'appoggio reciproco come motore di sviluppo

Fatti

Bittner Werkzeugbau GmbH
Dörfles-Esbach (D)

Fondazione: *1980*
Dipendenti: *24*
Clienti: *industria automobilistica, impiantistica civile, elettrotecnica e compressori, energia solare, costruzione macchine e impianti industriali*

www.bittner-werkzeugbau.de

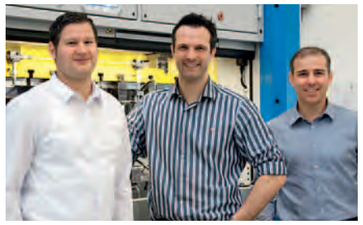
in**Form**a: **Signor Bertges, ci presenti brevemente la ditta.**
La ditta Bittner Werkzeugbau GmbH è nata nel 1980 come azienda di tre persone. Ormai sono 24 i dipendenti impiegati nei settori aziendali della costruzione di stampi e stampi per tranciatura.

in**Form**a: **Quali sono le competenze chiave dell'azienda?**
I nostri punti di forza sono la progettazione e la costruzione di stampi, la campionatura degli stampi e la produzione in serie di componenti. In particolare nell'industria automobilistica, i componenti prodotti dalla Bittner sono presenti in numerosi veicoli, principalmente nei modelli tedeschi.

in**Form**a: **Quali sono i fattori di successo dell'azienda?**
Come azienda a conduzione familiare, siamo per i nostri clienti un partner affidabile a lungo termine, flessibile, veloce e capace di reagire tempestivamente. I nostri punti di forza tecnici si rivelano soprattutto negli stampi complessi, nella tranciatura di grandi serie, ma anche nei lotti di piccole e medie dimensioni. La progettazione viene eseguita prevalentemente all'interno dell'azienda, ma in caso di impasse ricorriamo anche a progettisti esterni, per esempio la ditta EasyMold GmbH a Waldsassen.

in**Form**a: **Come selezionate i fornitori?**
Proprio in questo ambito ci preme instaurare relazioni durature. La collaborazione è basata sulla fiducia e ambedue i partner ne traggono benefici.

in**Form**a: **Cos'è che i clienti apprezzano dei vostri prodotti?**
Come azienda certificata, malgrado la nostra dimensione ragionevole, riusciamo a soddisfare i più alti criteri qualitativi. Nel settore automobilistico siamo fornitori sistematici autorizzati di componenti per veicoli rilevanti ai fini della sicurezza e soggetti a obbligo di documentazione. In altre parole, componenti rilevanti in caso di incidente, per i quali siamo tenuti a documentare in che data, in quale materiale e quando il componente è stato fornito al cliente. La tendenza è orientata verso



Thorsten Schmidt (Commerciale esterno Meusburger), Dr. Florian Bertges (Amministratore Delegato Bittner), Gerhard Krammel (Sviluppatore prodotti alla Meusburger)

materiali altamente resistenti, che devono essere sottoposti a tranciatura. Di conseguenza, le esigenze richieste agli stampi sono complesse. Questi devono soddisfare, dalla progettazione ai normalizzati impiegati, i massimi criteri qualitativi in termini di stabilità.

in**Form**a: **Che tipo di supporto ricevete dalla ditta Meusburger in questo processo?**
In particolare, le basi portastampo standard a struttura modulare ci consentono di completare la progettazione degli stampi molto rapidamente. La struttura modulare dello stampo facilita la riparazione e velocizza sia la manutenzione che l'aggiustaggio degli stampi. Il catalogo Meusburger in CD ci permette di controllare e impiegare i normalizzati disponibili già durante la progettazione. Così, durante la costruzione, possiamo concentrarci sull'essenziale, l'interno dei moduli. Apprezziamo inoltre la rapida disponibilità dei normalizzati.

Oltre 1.000 clienti nel settore della tranciatura si affidano alla Meusburger

Nel 2008 la Meusburger ha deciso di sviluppare prodotti innovativi per la costruzione di stampi per tranciatura, diventando così un partner affidabile per l'intero settore della costruzione di stampi e utensili. L'obiettivo consisteva innanzitutto nell'offrire ai clienti numerosi vantaggi, grazie a una maggiore standardizzazione per i loro stampi per tranciatura.

Dopo una prima fase di sviluppo, in cui si è dato forte risalto ai desideri dei clienti, la Meusburger, in concomitanza con la fiera Euroblech 2010, ha festeggiato il fortunatissimo lancio sul mercato dei nuovi prodotti. Sono ormai più di 1.000 i clienti che si affidano all'eccellente servizio e all'alta competenza della Meusburger nella produzione di normalizzati per tranciatura.
I clienti sono entusiasti della qualità e dei brevi tempi di consegna garantiti dalla Meusburger. A fronte del grandioso successo ottenuto, la gamma di prodotti è stata arricchita nel 2012 con **30.000 articoli** per la costruzione di stampi per tranciatura.
Nella gamma prodotti sono state inserite, per esempio, basi portastampo standard in ulteriori grandezze, blocchi per erosione temprati ed elementi di trasporto per gli stampi per tranciatura.
Alla Meusburger vengono sviluppati continuamente nuovi prodotti. Alla Euroblech 2012 saranno presentate sul mercato ulteriori novità innovative. I clienti possono beneficiare della standardizzazione, il vantaggio decisivo sulla concorrenza nel settore degli stampi per tranciatura.

Per informazioni dettagliate, visitate il sito
www.meusburger.com

Collaborazione trasversale tra i reparti nello sviluppo dei prodotti

Grande affluenza di pubblico allo stand della fiera Stanztec 2012 a Pforzheim (D).

Meeting di settore costruzione di stampi per tranciatura alla Meusburger a Wolfurt (A)

Stand della Meusburger alla 4ª edizione del Congresso sulle tecnologie di tranciatura 2012 a Dortmund (D)

"Una proficua collaborazione a lungo termine con clienti e fornitori consente di proporre prodotti e servizi avveniristici, in armonia con le esigenze del mercato", è questa la filosofia della ditta Pöppelmann.

Pöppelmann offre la massima qualità

Leader nella lavorazione delle materie plastiche

Fondata nel 1949, la ditta Pöppelmann è oggi, con cinque sedi produttive, 450 macchine per iniezione plastica, impianti di imbutitura ed estrusori nonché circa 1.600 dipendenti, uno dei produttori leader nel settore della lavorazione delle materie plastiche. Il gruppo aziendale rifornisce clienti in oltre 70 Paesi. Al suo fianco, un partner strategico, la Meusburger.

Oltre agli stabilimenti alla sede centrale di Lohne, il gruppo ha sedi in Francia, negli Stati Uniti, nella Repubblica Ceca, in Spagna, Danimarca e Gran Bretagna, ed è articolato in quattro divisioni aziendali:

» KAPSTO®: Sviluppo e produzione di elementi di protezione in materiale plastico
» K-TECH®: Sviluppo e produzione di componenti tecnici di alta precisione ottenuti mediante stampaggio a iniezione
» FAMAC®: Sviluppo e produzione di componenti funzionali e imballi tecnici per l'industria alimentare, farmaceutica e cosmetica nonché il settore medicale.
» TEKU®: Leader europeo di mercato nel settore dei vasi per piante e dei sistemi di coltivazione per l'orticoltura professionale.

Massima precisione grazie a stampi di costruzione propria
Un vantaggio decisivo per i clienti è la possibilità di realizzare i progetti in tempi brevissimi in stampi costruiti dall'azienda. La ditta Pöppelmann garantisce così un elevato grado di reattività e flessibilità in caso di nuove lavorazioni, modifiche e riparazioni.

La costruzione di nuovi stampi e utensili è incentrata su due settori: da un lato, stampi a piani per articoli a parete sottile, dall'altro stampi a struttura modulare per componenti ottenuti mediante stampaggio a iniezione fino a 64 cavità.

Meusburger come partner affidabile
Alcuni dei motivi che hanno dettato la scelta della ditta Meusburger come fornitore sono l'elevata capacità di fornitura, il rispetto delle scadenze, l'alta qualità dei normalizzati e l'ottima assistenza e consulenza di progetto. La collaborazione dei due partner è partita nel 2005.

Fatti

Pöppelmann GmbH & Co. KG, Lohne (D)

Sedi: *5 sedi produttive*
Fondazione: *1949*
Dipendenti: *1.600*
Macchine per la lavorazione delle materie plastiche: *450*

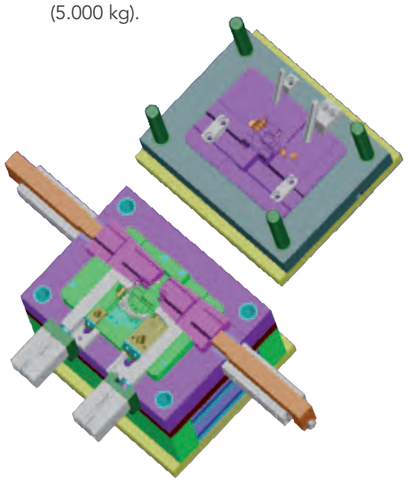
www.poeppelmann.com

La ditta Pöppelmann dispone di un proprio reparto di costruzione stampi con oltre 100 progettisti altamente qualificati.

Polenz si fida ciecamente della Meusburger

L'esperienza della ditta Albert Polenz GmbH & Co. KG ha inizio con la fondazione dell'azienda nel 1900 e si è sviluppata con la produzione di stampi per tranciatura e utensili di piegatura. L'azienda è oggi uno dei dieci costruttori di stampi più antichi della Germania.

Nel 1928, con lo sviluppo delle materie plastiche, l'azienda ha iniziato a produrre stampi per la lavorazione dei termoindurenti e in seguito dei termoplastici. Lo spettro di lavorazioni comprende utensili per la costruzione di stampi fino a una dimensione di 1.000 mm x 1.400 mm (5.000 kg).



La chiave del successo: personale qualificato
I collaboratori, divenuti nel frattempo 33, sono in possesso di solide conoscenze tecniche e lunghi anni di esperienza in tutti i settori della costruzione di stampi e utensili. Dalla richiesta del cliente alla progettazione, essi traducono le idee in prodotti finiti.

L'azienda utilizza macchine ultramoderne per la fresatura, l'erosione e altri macchinari rilevanti per la costruzione di stampi e utensili. I partner della ditta Albert Polenz GmbH & Co. KG, per esempio la ditta Pöppelmann GmbH & Co. KG a Lohne, ne apprezzano la precisione, la qualità, l'affidabilità e l'innovazione.

Collaborazione proficua da 20 anni
La cooperazione con la ditta Meusburger ha avuto inizio nel 1992. „Alla riuscita di questa straordinaria collaborazione contribuiscono l'alta qualità garantita, la capacità di fornitura e il rispetto delle condizioni di fornitura nonché l'eccellente consulenza e il servizio offerto dai collaboratori del commerciale interno ed esterno della ditta Meusburger", sostiene Andreas Voigt, Amministratore Delegato della ditta Albert Polenz GmbH & Co. KG.

Fatti

Albert Polenz GmbH & Co. KG
Döbeln (D)

Fondazione: *1900*
1992 Riprivatizzazione
Fatturato: *3 Mio EUR*
Dipendenti: *33 + 3 apprendisti*
Capacità (stampi all'anno): *50*
Clienti: *automotive, medicina*

www.polenz-doebeln.de

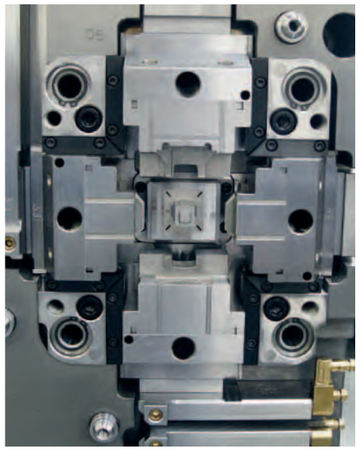
Albert Polenz GmbH & Co. KG

La ditta Polenz impiega 4 progettisti

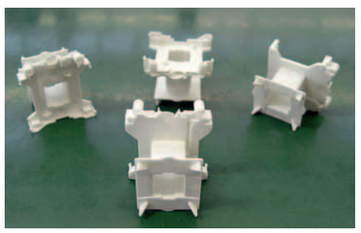
Il lavoro di costruzione degli stampi viene svolto con precisione

Tecnologia di produzione all'avanguardia

Il team della ditta Häupler è all'altezza di qualsiasi sfida



Progettazione e produzione di stampi per iniezione e per tranciatura sono i punti di forza della ditta Häupler.



L'azienda è considerata un partner affidabile per la produzione di singole parti e piccole serie.

Individuare soluzioni che suscitano l'entusiasmo dei clienti: questa è la filosofia della ditta Konrad Häupler Werkzeug- & Formenbau, fondata nel 1938. Oltre a costruire stampi e utensili, nonché stampi per iniezione, l'azienda è anche fornitore di stampi per tranciatura ed esegue lavorazioni speciali di ogni grado di difficoltà e per la produzione di singole parti o piccole serie.

Alla sede di Norimberga l'azienda progetta e costruisce i propri prodotti avvalendosi di 30 dipendenti circa e di macchinari ultramoderni. In tal modo, il team è in grado di soddisfare le esigenze dei clienti in tempi celeri e con la massima qualità. La posizione centrale e la logistica ottimale garantiscono la consegna rapida e puntuale.

I clienti apprezzano l'alta qualità e il rispetto delle scadenze

I punti di forza dell'azienda risiedono nella progettazione e produzione di stampi per iniezione e per tranciatura di alta precisione per componenti tecnici complessi, nonché nell'elaborazione e implementazione di lavorazioni speciali per esigenze specifiche dei clienti.
Per prevenire eventuali impasse a livello di capacità e per avvalersi di tecnologie esterne, la ditta Häupler collabora all'occorrenza con partner esterni. Uno di questi partner è la ditta Meusburger. La stretta collaborazione tra le due ditte prosegue da oltre dieci anni in modo estremamente proficuo. La ditta Häupler è soddisfatta dell'alta qualità dei normalizzati Meusburger e confida nella sicura celerità delle consegne.

Fatti

Häupler Konrad Werkzeug- & Formenbau GmbH & Co. KG
Norimberga (D)

Fondazione: *1938*
Fatturato: *circa 3 Mio EUR*
Dipendenti: *30*
Capacità (stampi all'anno): *30*
Clienti: *elettrotecnica per industria e automobili, componenti auto, settore medicale, telecomunicazioni, strumenti di scrittura, cosmetica*

www.haeupler.de

Fatti

Schwan Cosmetics Kunststofftechnik GmbH & Co. KG
Weißenburg (D)

Fondazione: *2009*
Dipendenti: *circa 100*
Capacità (stampi all'anno): *25*
Clienti: *industria cosmetica*

www.schwancosmetics.com

Meusburger, un partner di lunga data

Esigenze complesse alla Schwan Cosmetics Kunststofftechnik

Schwan Cosmetics Kunststofftechnik GmbH & Co. KG, con circa 100 dipendenti, è un'affiliata della multinazionale Schwan – Stabilo Cosmetics GmbH & Co. KG ed è da molti anni cliente della Meusburger. L'azienda produce per conto terzi componenti ottenuti mediante stampaggio a iniezione per la produzione di cosmetici di rinomate aziende cosmetiche internazionali.

Nella sede di Weißenburg in Baviera, all'inizio del 2009, è stato messo in funzione un nuovo capannone di produzione. Negli ultimi anni l'azienda è diventata un centro di competenza per lo stampaggio a iniezione di componenti in materiale plastico di alta precisione.

Lo stabilimento produttivo dispone inoltre di un efficiente reparto di costruzione stampi, un laboratorio di colorazione per materie plastiche e di un gruppo di tecnici di processo, che presta i propri servizi in tutto il mondo per le aziende del gruppo Schwan – STABILO.

Esigenze complesse di omogeneità e precisione

Il reparto costruzione stampi della Schwan Cosmetics Kunststofftechnik è specializzato nella produzione di stampi per iniezione di alta precisione e di lunga durata. Come partner di un'impresa multinazionale, l'azienda produce stampi per iniezione di alta qualità con tecnologia mono- e multicomponente. La precisa lavorazione dei componenti con diverse tecnologie di produzione

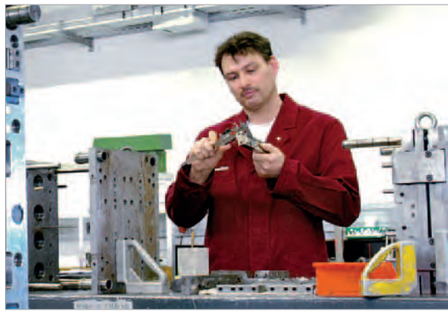
"L'ALTA QUALITÀ DEI NOSTRI PRODOTTI RICHIEDE CHE LA SCELTA DEI NOSTRI FORNITORI SIA BASATA SU REQUISITI ALTRETTANTO ALTI."

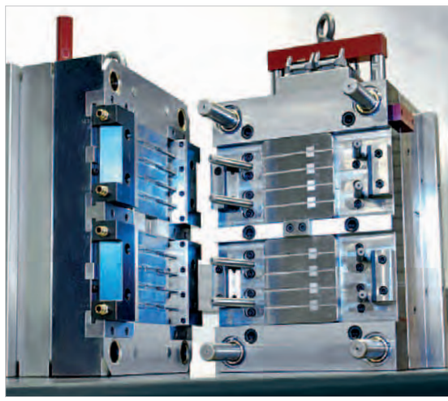
Günter Lurz, Amministratore Delegato
Schwan Cosmetics Kunststofftechnik

garantisce, anche nel caso di geometrie difficili, il massimo della qualità e dell'affidabilità. Il numero di cavità degli stampi vanno da 1 per stampi campione a 64 per stampi di serie.

Un lungo e fruttuoso sodalizio

Qualità, flessibilità e affidabilità: sono queste le caratteristiche della collaborazione con la Meusburger che Schwan Cosmetics Kunststofftechnik apprezza e che da sempre la spingono a scegliere la Meusburger come fornitore.





Schwan Cosmetics produce componenti ottenuti mediante stampaggio a iniezione per la produzione di cosmetici per conto di rinomate aziende cosmetiche internazionali.

Reportage da Manchester (GB)

Kavia Tooling più produttiva con il sistema di staffaggio H 1000

La ditta Kavia Tooling Ltd. di Manchester (GB) lavora già da anni con il sistema di staffaggio H 1000 della Meusburger. L'azienda si è specializzata nella produzione di stampi per iniezione e assiste un'ampia base clienti del settore industriale.

Oltre all'impiego di normalizzati per stampi di alta qualità, l'azienda è riuscita a incrementare sensibilmente la propria produttività con l'impiego dei sistemi di staffaggio H 1000 della Meusburger.

11 sistemi di staffaggio in totale
L'Amministratore Delegato Chris Cole ci spiega: "Circa 10 anni fa abbiamo introdotto come standard stampi e piastre della Meusburger. Utilizziamo in totale undici sistemi di staffaggio H 1000 per la lavorazione delle nostre cavità. I cinque centri di lavorazione verticale CNC Hurco presenti nella nostra officina, con velocità di rotazione fino a 15.000 giri/min., sono dotati di due piastre ciascuno, una la utilizziamo sulla macchina per elettroerosione a tuffo".

Mediante il sistema di staffaggio H 1000 è possibile fissare piastre con una dimensione compresa tra 96 x 96 mm e 596 x 796 mm. Le piastre vengono allineate e fissate ove richiesto dallo stampo, vale a dire nelle forature guida. Oltre a risparmiare tempo, il rispettivo operatore può essere certo che tutte le piastre vengono fissate e lavorate correttamente con precisione riproducibile. Eventuali errori, causati per esempio da un allineamento errato, vengono così evitati. Inoltre la programmazione può essere semplificata, poiché il punto zero della macchina rimane invariato.

Chris Cole aggiunge: "Il sistema H 1000 ottimizza tutti i processi di lavorazione e incrementa la nostra produttività ad ogni ordine, grazie al consistente risparmio nei tempi di attrezzaggio delle macchine. All'occorrenza, possiamo trasportare ogni ordine direttamente dal centro di lavorazione a comando numerico all'elettroerosione. Il nostro è un mercato concorrenziale e le piastre H 1000 ci aiutano a rimanere competitivi anche in questo settore."

Fatti

Kavia Tooling Ltd.
Todmorden, Lancashire (GB)

Fondazione: *2006*
Dipendenti: *8*
Capacità (stampi all'anno): *100*
Clienti: *elettrotecnica, elettrotecnica e tecnica medicale, confezionamento, articoli per la casa, automotive.*

↗ www.kaviatooling.com

Info

La soluzione è semplice ed efficiente
Il sistema di staffaggio H 1000 consente uno staffaggio preciso e riproducibile di piastre di acciaio con tolleranze nell'ordine di micron. Il funzionamento è semplice da spiegare: le piastre vengono posizionate tramite le forature guida dell'H 1000 e allineate al centro. Non occorre più allineare regolarmente le piastre, ciò semplifica il lavoro dell'operatore e rende più efficienti i processi produttivi. Durante lo staffaggio dei normalizzati F tramite gli anelli di espansione, il profilo di disturbo è ridotto ai profili del pezzo in lavorazione. Ne risulta una programmazione della lavorazione sostanzialmente facilitata e un rischio di collisione minimo. I piani di apertura delle piastre di forma possono essere lavorati senza ostacoli sulla superficie totale.

Possibilità di rapide modifiche
La piastra da lavorare viene rapidamente fissata tramite il sistema di staffaggio H 1000 e ripassata. È superfluo contrassegnare i lati di di riferimento, poiché tutte le piastre vengono sempre allineate e fissate tramite le forature guida.
Per saperne di più, visitate il sito
↗ www.meusburger.com/H1000

» Vasto assortimento di sostanze lubrificanti ad alta prestazione per tutte le applicazioni
» Detergenti per una pulizia rapida ed efficace degli stampi
» Anticorrosivi per una protezione efficace dello stampo

Materiale ausiliario

» Frese, trapani, utensili filettati e alesatori di alta qualità
» Assortimento di utensili da taglio adatto alle esigenze specifiche degli stampisti
» Immediatamente disponibili in magazzino

Utensili da taglio

» Cassette per connettori di alta qualità in numerose grandezze
» Numerose opzioni di combinazione per un montaggio semplice e rapido sullo stampo
» Cassette per cablaggio già pronte composte da alluminio pressofuso, resistenti alle alte temperature sino a 130° C

Connettori elettrici e **cassette**

» Elettrodi in rame e grafite
» Numerose grandezze per il sistema di staffaggio (EROWA) più diffuso sul mercato
» Elettrodi con spalla e barre quadre in grafite per elettroerosione di alta qualità, disponibili in diverse granulosità

Accessori per erosione

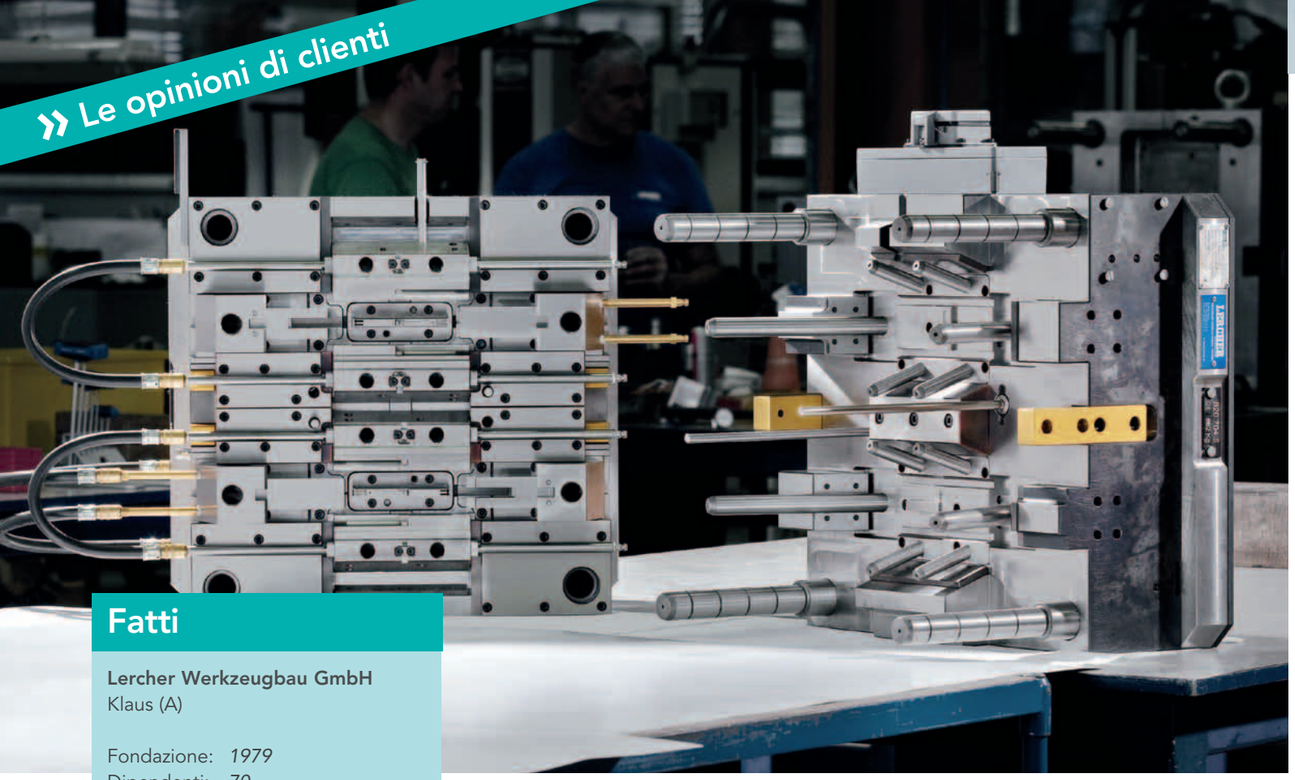
» Per lavori di riparazione e montaggio su stampi per iniezione plastica, pressofusione e tranciatura
» Possibilità di movimento illimitata delle due metà dello stampo senza impiego di forze
» Struttura stabile con portata elevata
» Sicurezza e protezione per il personale e gli stampi

Tavolino di montaggio ad aria compressa

Ordinate subito
nel catalogo online

meusburger.com

Meusburger Georg GmbH & Co KG | Portastampi | Kesselstr. 42 | A-6960 Wolfurt
T 00 43 (0) 55 74 / 67 06-0 | F -11 | vendite@meusburger.com | www.meusburger.com



Fatti

Lercher Werkzeugbau GmbH
Klaus (A)

Fondazione: *1979*
Dipendenti: *70*
Capacità (stampi all'anno): *circa 52*
Clienti: *automotive, medicale, energie rinnovabili, articoli sportivi, tessile, ferramenti, luci*

www.lercher.at

Esigenze tecniche elevate

Stampi di precisione della ditta Lercher

"Solo collaboratori altamente qualificati, appassionati di tecnica e motivati possono garantire alla nostra azienda uno sviluppo sano e duraturo", ci spiega Dominik Lercher.

La ditta Lercher investe continuamente nella formazione di personale specializzato e in impianti moderni.

Dal 1979 la ditta Lercher Werkzeugbau GmbH figura tra le aziende leader nel settore della costruzione di stampi e utensili per iniezione plastica. L'azienda produce per i clienti dei settori più disparati stampi di precisione per lo stampaggio a iniezione di parti in materiale plastico, dalla progettazione CAD alla produzione interna dei componenti in materiale plastico sulle proprie macchine per iniezione plastica.

in**Form**a: **Signor Lercher, quali sono i requisiti che si aspetta da un portastampo e qual è la durata media di uno stampo?**
Gli stampi che fabbrichiamo sono in gran parte destinati a componenti tecnici complessi per la produzione high-tech di massa. A ciò si aggiunge che questi stampi per iniezione plastica vengono in parte impiegati per più di 20 anni. Ciò significa che lo stampo è sottoposto a sollecitazioni elevate. Per garantire una lunga durata del prodotto, è necessario scegliere un accoppiamento ottimale di materiali.

in**Form**a: **Come influiscono i prodotti standardizzati della Meusburger sulla vostra intera catena di processo?**
Preferiamo utilizzare i normalizzati e le piastre P. La rapidità di consegna garantita ci consente, dall'inizio della lavorazione fino al prodotto finito, di risparmiare tempo e di contenere i costi il più possibile.

in**Form**a: **La vostra azienda impiega gli stampi a carrelli della Meusburger. Quali sono i vantaggi che ne traete?**
Gli stampi a carrelli pronti per l'uso accorciano il ciclo di lavorazione. Proprio nel caso dei prototipi è importante creare uno stampo in tempi brevi e a costi ridotti. Riponiamo la massima fiducia nella collaborazione con la ditta Meusburger, che prosegue da oltre 30 anni. Per questa ragione e considerato il buon rapporto prezzo-qualità e l'eccellente qualità, acquistiamo gli stampi a carrelli già pronti della Meusburger.

Ordinare diventa più facile

Con supporti digitali sempre aggiornati

Catalogo in CD
Catalogo online

Nuovi prodotti e funzioni vengono resi disponibili al cliente circa quattro volte all'anno tramite aggiornamenti gratuiti del catalogo Meusburger in CD. Grazie alla funzione di aggiornamento automatico, l'utente è certo di utilizzare sempre la versione più recente del software e di non perdere alcuna novità di prodotto. Con il catalogo online della Meusburger i clienti sono comunque sempre aggiornati.

Aggiornamenti regolari
Gli ultimi aggiornamenti includono numerose innovazioni importanti, che offrono ai clienti molti vantaggi:

» Un ulteriore assistente speciale per portastampi consente ora di creare facilmente e velocemente stampi a carrelli, come già accadeva per i portastampi.
» In tutti gli assistenti, le piastre selezionate sono evidenziate nella visualizzazione, ciò ne semplifica nettamente l'identificazione e l'assegnazione.
» Come per gli altri accessori, ora è possibile calcolare anche le piastre isolanti forate e gli inserti NF in modo completamente automatico.
» Una nuova domanda di sicurezza impedisce il doppio invio per errore dello stesso ordine.
» Il numero dei pezzi è inoltre modificabile direttamente nel carrello acquisti.

Ordinare diventa più facile
con il catalogo Meusburger in CD e il catalogo online

» **Esportazione CAD per tutti i 58.000 articoli a catalogo**

» Calcolo automatico degli accessori

» Assistente per portastampi

» **Importazione della lista dei pezzi con Microsoft Excel**

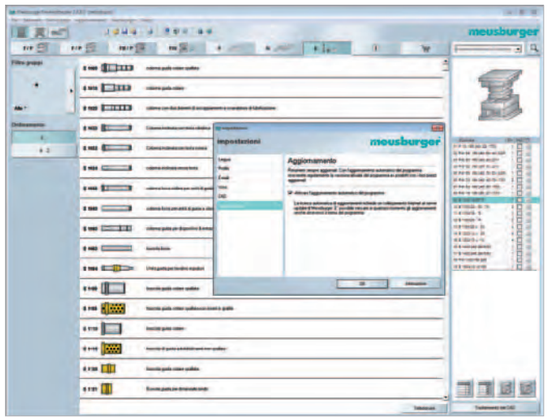
» Carrello acquisti con indicazione dei prezzi

» Comoda ricerca del testo completo

» **Funzione di aggiornamento automatico**

... e tutto disponibile in 16 lingue diverse

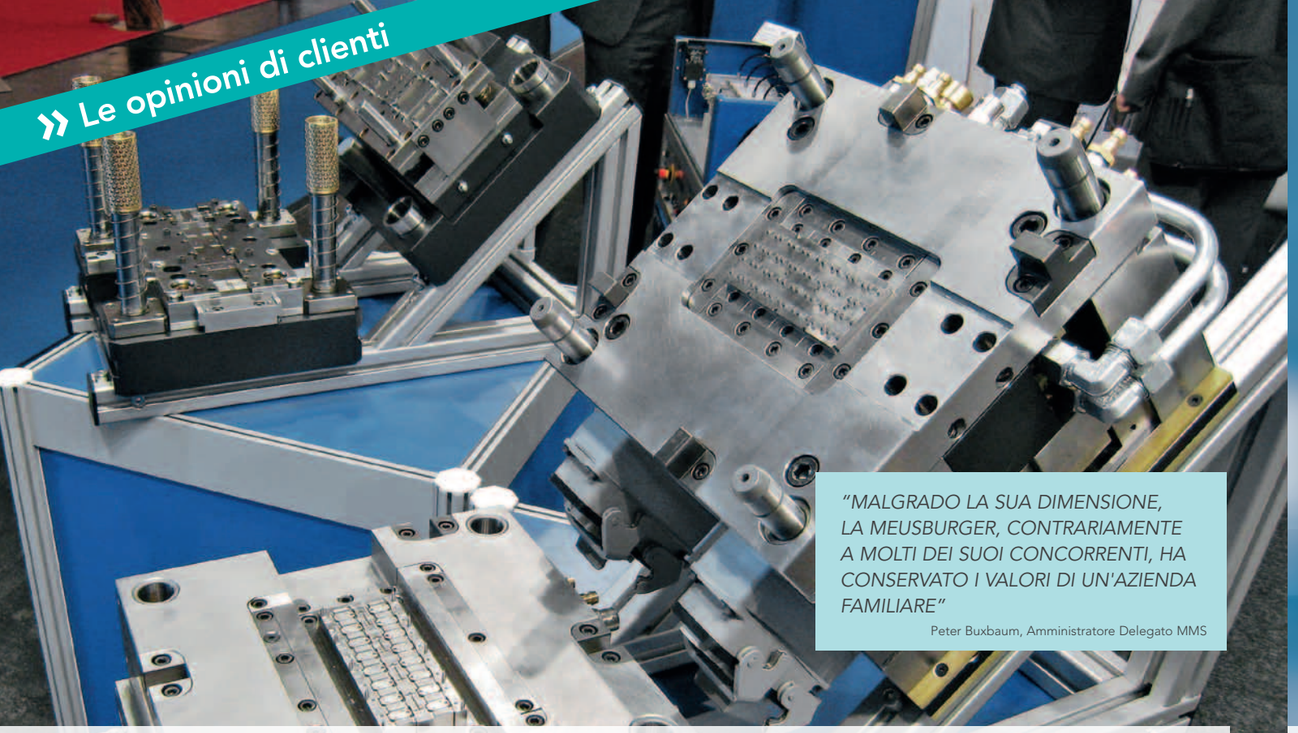
» Installatelo subito
e approfittate dei
numerosi vantaggi



Grazie alla funzione di aggiornamento automatico, l'utente è certo di utilizzare sempre la versione più recente del software e di non perdere alcuna novità di prodotto.

Il catalogo Meusburger in CD e il catalogo online parlano la vostra lingua
Alle 14 lingue già disponibili — tedesco, inglese, francese, italiano, spagnolo, portoghese, polacco, ceco, ungherese, rumeno, sloveno, russo, turco e cinese — sono state recentemente aggiunte altre due lingue europee: olandese e bulgaro.

» Ordinate subito nel catalogo online
www.meusburger.com



"MALGRADO LA SUA DIMENSIONE, LA MEUSBURGER, CONTRARIAMENTE A MOLTI DEI SUOI CONCORRENTI, HA CONSERVATO I VALORI DI UN'AZIENDA FAMILIARE"

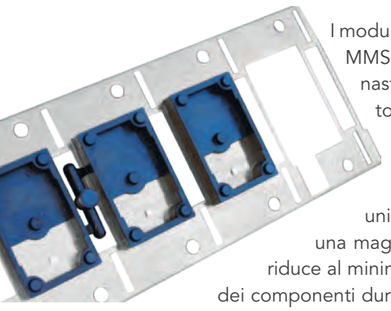
Peter Buxbaum, Amministratore Delegato MMS

Soluzioni innovative per componenti ibridi

MMS acquista ambedue i componenti da un unico fornitore

Modular Molding Systems – abbreviato in MMS – è stata fondata nel 2008 da Peter Buxbaum. Sulla base dei sistemi modulari della SBT Stanzbiegetechnik, i moduli brevettati per iniezione plastica della MMS consentono di produrre componenti ibridi in metallo e materiale plastico in un unico ciclo di lavorazione.

La MMS offre al cliente un know-how completo nei settori della tranciatura, dell'iniezione plastica e anche del montaggio e della saldatura.
La peculiarità del sistema ibrido della MMS consiste nel fatto che tutte le tecnologie sono accuratamente sintonizzate tra loro. Le singole tecnologie come tranciatura, piegatura, saldatura, stampaggio con inserto e montaggio sono chiaramente distribuite tra i singoli moduli. Le macchine possono essere composte di conseguenza secondo il sistema di costruzione modulare, ciò assicura la massima flessibilità anche per prodotti futuri.



I moduli per iniezione plastica della MMS per il sovrastampaggio a nastro si distinguono soprattutto per il doppio movimento di chiusura, grazie al quale il nastro viene trasportato attraverso l'impianto in un unico livello. Ciò garantisce una maggiore capacità produttiva e riduce al minimo il rischio di deformazioni dei componenti durante il trasporto su nastro.

Da quest'anno la MMS offre moduli speciali per iniezione plastica a tavola rotante (moduli RT). I componenti in metallo possono essere piegati direttamente nell'impianto nei moduli per tranciatura e piegatura, nonché inseriti singolarmente e sovrastampati.

Requisiti dei normalizzati

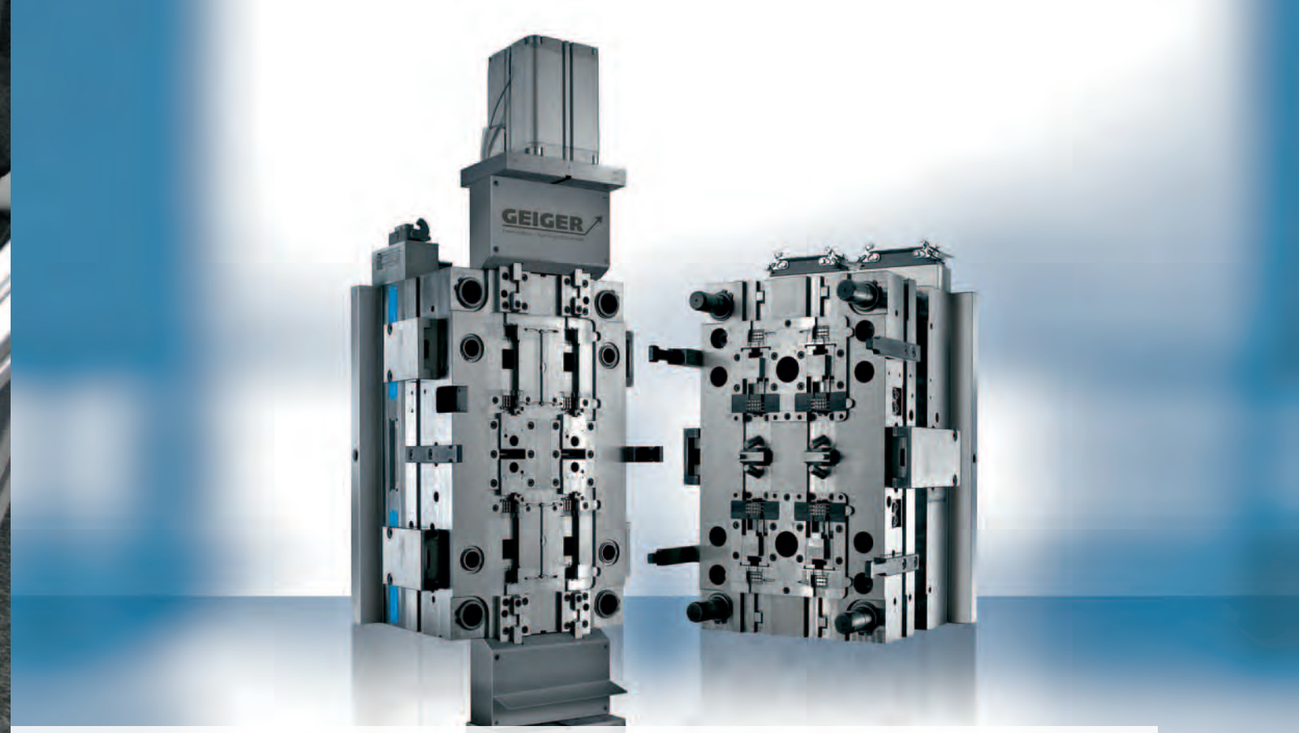
La ditta MMS ha "normalizzato" le tecnologie in moduli standardizzati, pertanto fa affidamento su normalizzati anche per i moduli. Ciò garantisce l'intercambiabilità al 100% dei componenti. Per gli stampi, la MMS ha sviluppato uno standard di proprietà costruito con piastre di forma e normalizzati della Meusburger. La MMS utilizza inoltre, anche per i moduli, normalizzati e piastre P della ditta Meusburger.
"Ciò che apprezziamo della Meusburger è la grande varietà e qualità, sia nella costruzione stampi che negli stampi per tranciatura, nonché la piacevole collaborazione e la consulenza competente", sostiene l'Amministratore Delegato Peter Buxbaum.

Fatti

MMS Modular Molding Systems GmbH & Co KG
Wöllersdorf (A)

Fondazione: *2008*
Quota di esportazione: *90%*
Clienti: *industria elettrica, elettronica, automotive*

www.mms-technology.com



Il mercato impone requisiti elevati

Il gruppo Geiger si affida alla Meusburger

Da oltre 50 anni il gruppo Geiger gode presso i suoi clienti internazionali di una reputazione eccellente come fornitore di stampi per iniezione di alta precisione e componenti in materiale plastico per i settori automobilistico, medicale ed elettrotecnico.

Come partner internazionale del settore industriale, l'azienda sviluppa e produce stampi per iniezione di alta precisione, componenti tecnici in materiale plastico e moduli di alta qualità.

Prestazioni complete

Il gruppo Geiger è stato fondato a Norimberga nel 1961 come costruttore di stampi e copre attualmente l'intera catena di processo, dall'ottimizzazione del design alla costruzione di stampi e stampi per iniezione, fino al montaggio dei moduli e al collaudo finale.

Vantaggi offerti dal montaggio in-mould

Negli ultimi 50 anni il gruppo Geiger è riuscito a mettere a punto una serie di soluzioni innovative per questi settori. Un esempio è dato dal metodo di montaggio in-mould, in cui due parti vengono assemblate già durante il processo di iniezione. Questa tipologia di montaggio consente di risparmiare non solo un'ulteriore fase di lavorazione, ma soprattutto tempo e denaro.

Il mercato e i clienti richiedono requisiti elevati al gruppo Geiger. Per questa ragione sono necessari fornitori capaci di soddisfare tali requisiti. Un'alta qualità costante, una consulenza competente e l'affidabilità rivestono un'importanza capitale. Già molti anni fa il gruppo Geiger ha trovato un partner efficiente nella ditta Meusburger.

Esempio nel ambito dello stampaggio per trasferimento

Fatti

Gruppo Geiger
Norimberga e Hilpoltstein (D)

Fondazione: *1961*
Dipendenti: *circa 190*
Fatturato: *20 Mio EUR (2011)*
Capacità (stampi all'anno): *circa 60 stampi nuovi*
Clienti: *automotive, elettronica, settore medicale, settore audiologico*

www.geiger-gruppe.de

Fatti

Hörl Kunststofftechnik GmbH & Co. KG
Laufen (D)

Fondazione: *1991*
Fatturato: *circa 15 Mio EUR*
Dipendenti: *115*
Capacità (stampi all'anno): *circa 50*
Clienti: *automotive, telecomunicazioni, settore medicale e imballaggi*

www.hoerl.de

Soddisfatta dei portastampi intercambiabili

La ditta Hörl Kunststofftechnik ne conferma l'efficienza

L'azienda Hörl Kunststofftechnik GmbH & Co. KG produce componenti in materiale plastico di alta precisione per applicazioni tecniche e stampi complessi per iniezione a elevato numero di cavità. La ditta Hörl ha iniziato a collaborare con la Meusburger nel 1999 e da aprile 2011 impiega con successo anche i portastampi intercambiabili FW della Meusburger per la realizzazione veloce di piccole serie e prototipi. La ditta Hörl apprezza in particolare la rapida disponibilità e l'alta qualità dei prodotti.

in**Form**a: **Signor Heinl, ci parli della Hörl Kunststofftechnik e delle sue attività principali.**
Come azienda specializzata nella lavorazione delle materie plastiche, offriamo un ampio ventaglio di prestazioni: dalla consulenza in materia di geometria dei componenti alla scelta delle materie plastiche, fino alla progettazione e costruzione di stampi all'interno dell'azienda con la successiva produzione per iniezione plastica di manufatti in serie, dalle piccole alle grandi serie. Siamo specializzati nella fabbricazione di cassette di precisione e componenti in materiale plastico per connettori elettrici nel settore automotive e delle telecomunicazioni.

in**Form**a: **A suo avviso, quali devono essere le caratteristiche di un buon fornitore di normalizzati?**
Elevata disponibilità, massima qualità e tempi di consegna rapidi. Per il progettista è importante soprattuto l'ampia scelta di normalizzati, un catalogo presentato in modo chiaro e l'importazione semplice dei dati nel sistema CAD.

in**Form**a: **Per quale motivo ha scelto i portastampi intercambiabili della Meusburger?**
A causa delle strette tolleranze nei nostri prodotti, abbiamo bisogno di sostituire gli inserti facilmente e velocemente, ma con la massima precisione e riproducibilità. Il portastampo della Meusburger ha una costruzione molto stabile grazie alla cornice chiusa dello stampo. Il portastampo intercambiabile è in acciaio resistente alla corrosione e i cunei di posizionamento consentono di sostituire gli inserti facilmente e velocemente. Con l'accoppiamento tavolino espulsori della Meusburger, è possibile sostituire gli inserti sulla macchina per stampaggio a iniezione. Ciò si traduce in un notevole risparmio nei tempi di pausa dei macchinari. Grazie ai dati CAD a disposizione, è possibile creare molto velocemente una nuova progettazione. Un ulteriore vantaggio è costituito dalla intercambiabilità di tutte le piastre.

in**Form**a: **Quali sono le peculiarità dei prodotti della ditta Meusburger?**
Apprezziamo particolarmente la qualità costante dei prodotti Meusburger, garantita dalla produzione di numerosi prodotti all'interno dell'azienda, nonché l'utilizzo di acciaio di qualità con ricottura di distensione. Anche l'assistenza efficiente fornita dagli interlocutori qualificati del reparto commerciale interno ed esterno rafforza di continuo la nostra fiducia.

Come nasce una posata da pic-nic

Un progetto della Scuola Professionale di Biedenkopf

I disegnatori industriali della Scuola Professionale di Biedenkopf hanno ricevuto l'incarico di sviluppare posate da pic-nic – coltello, forchetta e cucchiaio – e di costruire l'apposito stampo. Il progetto è stato commissionato dalla ditta Formenbau Krug GmbH con sede a Breidenbach, Germania.

I cinque gruppi di studenti dovevano lavorare al progetto secondo precise direttive. Il capitolato del committente prescriveva il rispetto dei costi di produzione e dei tempi di ciclo. Definiva inoltre il processo di iniezione e conteneva le regole di sicurezza da osservare. Malgrado tutte le disposizioni gli studenti potevano dare libero sfogo alla propria creatività. I modelli sono stati prodotti per mezzo di una stampante 3D e presentati alla giuria della ditta Krug a novembre 2010. Il team vincente ha convinto la giura soprattutto per il design sensazionale. Non a caso le posate, costruite in PC (policarbonato) resistente al lavaggio in lavastoviglie, sono state battezzate "ficelle" (dal francese: un tipo di baguette).

Nella fase successiva gli studenti hanno progettato lo stampo per iniezione, adattandolo a un portastampo normalizzato della Meusburger. La fase di progettazione si è conclusa con la consegna dei dati alla ditta Formenbau Krug GmbH e con l'ordinazione del materiale e dei normalizzati alla ditta Meusburger, sponsor del progetto.
La creazione dello schema di produzione è stata affidata agli apprendisti meccanici attrezzisti della ditta Formenbau Krug GmbH. Essi hanno costruito lo stampo in autonomia e hanno accompagnato il progetto, compresa la pianificazione della tempistica e della produzione, fino all'avvio della produzione di serie.
Dopo la produzione della prima serie, gli studenti sono stati invitati a seguire di persona il processo di iniezione. Ognuno ha ricevuto un prototipo di sua invenzione.

Per la gioia di tutti, le posate sono ormai prodotte in serie e possono essere acquistate sul sito www.ficelle.de.

Un dietro le quinte avvincente

Visita all'acciaieria della Dillinger Hütte GTS

Alla metà di aprile del 2012, 25 collaboratori della Meusburger si sono recati alla Dillinger Hütte GTS in Germania. Il team tedesco li ha accolti calorosamente e ha mostrato loro i segreti dell'acciaieria.

All'inizio i visitatori hanno ascoltato una sintesi della storia dell'azienda. In seguito, è stata presentata la gamma di acciai per la costruzione di stampi e utensili. L'azienda ha fornito informazioni sia sui metodi di produzione e sulle proprietà degli acciai per stampi, sia sull'attuale situazione del mercato delle lamiere.

La giornata si è conclusa con una cena e una serie di interessanti colloqui su temi specifici nella foresteria della Dillinger Hütte GTS.

Il cuore della produzione
Il secondo giorno ha avuto luogo la tanto attesa visita dell'acciaieria. Dalla produzione del ferro grezzo nell'altoforno all'acciaieria. Lì, dal ferro grezzo liquido, viene prodotto in più fasi acciaio di altissima qualità. Nei laminatoi i visitatori hanno potuto assistere alla fabbricazione di prodotti semi-finiti e finiti, e hanno potuto farsi un'idea completa del processo di produzione delle lamiere. La gigantesca mole degli altiforni, degli impianti di imbutitura e di laminazione ha affascinato gli ospiti in modo particolare.

Tutto sommato, un'escursione molto interessante e riuscita.

25 collaboratori dei reparti Vendite, Calcoli, Preparazione del lavoro, Marketing telefonico, Supporto e Acquisti sono stati invitati a visitare l'acciaieria della Dillinger Hütte GTS.

Vorarlberg:
paesaggi culturali al crocevia di quattro nazioni

Nell'estrema regione occidentale dell'Austria, incastonato tra il Lago di Costanza e le Alpi, si trova la regione federale del Vorarlberg. La regione è rinomata per la stimolante interazione tra cultura di alto livello e natura spettacolare. Circa due terzi del territorio del Vorarlberg si trova sopra i 1.000 metri di altitudine. Con i suoi 2.600 km² di superficie, ha un'estensione pari al Lussemburgo e a circa sei volte Vienna. Nella percezione degli abitanti del Vorarlberg, però, l'ambiente di vita e lo spazio per il tempo libero sono molto più vasti e si estendono ai Paesi limitrofi: Germania, Svizzera e Liechtenstein. Soprattutto il Lago di Costanza, contornato da numerosi villaggi e cittadine meritevoli di una visita, è considerato una sfera culturale e ricreativa comune.

Sei regioni turistiche
Due spettacolari valli alpine, Brandnertal e Klostertal, e la città di Bludenz formano la regione alpina di Bludenz, meta prediletta di famiglie e golfisti. "Approfittare dei benefici della natura senza danneggiarla" è lo slogan della Riserva della biosfera Großes Walsertal. La fama dell'Arlberg, con le località di Lech, Zürs, Stuben e Klösterle sul versante del Vorarlberg, è leggendaria. La regione del Bodensee-Vorarlberg è il luogo ideale per le escursioni intorno all'internazionale Lago di Costanza, oltre che una popolare sede congressuale. La regione del Bregenzerwald è rinomata per il Bergkäse (formaggio d'alpeggio a pasta dura) e la coesistenza di architettura antica e moderna. Gli escursionisti si dirigono volentieri verso la Kleinwalsertal – il che è fattibile solo su strada, attraversando la Germania. Nella parte meridionale del Vorarlberg si estende la valle del Montafon con la cima più alta del Land, il Piz Buin (3.312 m).

Vorarlberg fucina culturale dell'Austria
Nel Land del Vorarlberg si respira un'aria artistica. Qui i visitatori trovano paesaggi culturali nel vero senso della parola, come testimoniano le continue e numerose manifestazioni di primaria importanza. Il Festival di Bregenz è dal 1946 un fiore all'occhiello del calendario culturale. Durante le rappresentazioni teatrali sull'acqua, lo spettacolo non si limita al palco galleggiante e alla musica: sera dopo sera, l'atmosfera magica è creata dal Lago di Costanza e dalle diverse condizioni meteo. Nei due anni passati è stata messa in scena l'opera "Andrea Chénier" di Umberto Giordano. Nel 2013 e nel 2014 sarà rappresentata al Festival di Bregenz l'opera "Il flauto magico" di Wolfgang Amadeus Mozart.

Un'infrastruttura perfetta anche in inverno
Il Vorarlberg è lo scenario perfetto anche per gli amanti dello sci e dello snowboard. Molte delle stazioni sciistiche sono situate a quote comprese tra 1.400 e 2.400 metri, dove l'innevamento è assicurato. Le stazioni sciistiche di Lech Zürs am Arlberg e della valle del Montafon hanno richiamato l'attenzione di turisti internazionali. Ma gli amanti degli sport invernali troveranno anche lontano da queste località, per esempio nel Bregenzerwald o nella valle Brandnertal, piste ben preparate, piste di fondo e sentieri escursionistici – e oltre a questo suggestivi villaggi e una cordiale ospitalità.

www.vorarlberg.travel
Venite a trovarci in questo magnifico scenario – in estate e in inverno. Ne vale la pena!

Veduta spettacolare su Lech am Arlberg (A).

In Cina per la Meusburger
Kerstin Hämmerle è al settimo cielo

Da novembre 2011 Kerstin Hämmerle si trova in Cina per conto della Meusburger, nel ruolo di interfaccia tra la sede produttiva di Wolfurt e la filiale commerciale locale della Meusburger.

inForma: **Kerstin, qual è il tuo compito principale in Cina?**
Svolgo una funzione di rinforzo del team cinese, formato da sei membri, con le mie conoscenze e l'esperienza maturata nel reparto commerciale interno a Wolfurt. Mi occupo soprattutto del networking, vale a dire di allacciare e mantenere contatti e relazioni tra la sede europea e la filiale cinese. Faccio visita ai clienti e rappresento la Meusburger anche alle fiere specialistiche in Cina.

inForma: **Quali sono i motivi che ti hanno spinta ad accettare questo incarico?**
Mi piace viaggiare e mi interesso di altri Paesi e culture. E ho sempre voluto lavorare all'estero.

inForma: **Cosa apprezzi di più?**
Soprattutto la coesione e l'apertura mentale di tutto lo staff giunto dall'estero. Mi diverte moltissimo uscire, viaggiare e fare sport con i miei amici internazionali.

inForma: **Il tuo compagno vive ancora nel Vorarlberg, come si gestisce una relazione a distanza?**
Sapevo che me lo avresti chiesto (ride, n. d. r.). Poco tempo fa ho letto un bel detto: "La distanza non conta se siamo vicini col cuore." E poi ci sono sempre Skype e WhatsApp.

inForma: **Come si svolge la tua vita quotidiana in Cina?**
Vita quotidiana? Qui in Cina non ho una vita quotidiana. Nel senso che ogni giorno è a sé stante e mi regala nuove scoperte e nuove sfide. Spesso mi occupo esclusivamente di rapporti e controlling. In altri giorni, per esempio, fornisco ai miei contatti europei novità e informazioni sui clienti. E poi capita che sono tutto il giorno in visita agli stabilimenti dei clienti e mi occupo di altre questioni sul posto.

Lavoro e università
Un esempio di formazione parallela alla professione

Al termine del corso di studi in economia aziendale René Schedler desidera scrivere una tesi di bachelor su un tema attinente all'attività della ditta Meusburger. In questo modo potrà trarne il miglior beneficio possibile.

Una formazione successiva può essere realizzata spesso solo se il datore di lavoro promuove questa iniziativa in toto. La Meusburger ce lo illustra con l'esempio di René Schedler. Il collaboratore del reparto commerciale interno ci parla del suo studio universitario parallelo alla professione:

inForma: **René, cosa ti ha spinto a intraprendere i tuoi studi universitari?**
Ho cominciato alla ditta Meusburger a Wolfurt come apprendista a marzo 2008. Alla fine sono rimasto nel reparto commerciale interno. Dopo tre anni di intenso lavoro ho deciso di seguire un percorso di perfezionamento professionale. Nel mio caso l'unica opzione praticabile era una misura di formazione parallela all'esercizio della professione.
Una peculiarità della Meusburger è il piacevole clima aziendale. Non volevo farne a meno. E apprezzo l'opportunità di crescere, mettendomi in gioco con nuove sfide, e la possibilità di ulteriore sviluppo personale in seno all'azienda. Il corso di studi in Economia aziendale all'Università del Liechtenstein fa proprio al caso mio.

inForma: **Come riesci a conciliare lo studio con il lavoro?**
Lo studio universitario richiede una grande flessibilità in termini di orario. Ciò è possibile solo grazie al sostegno della ditta Meusburger, che mi consente di lavorare part-time e di pianificare l'orario di lavoro a breve termine.

inForma: **Quali vantaggi ritieni che abbia una qualificazione parallela alla professione?**
Da un lato, l'esperienza acquisita nella pratica professionale mi aiuta a comprendere meglio i nessi teorici. Dall'altro, i modelli teorici favoriscono la comprensione dei processi aziendali ed economici in generale. Quindi non posso che consigliare questo tipo di formazione.

A passo di corsa

I collaboratori della Meusburger sono sempre... di corsa

Corsa podistica femminile
La corsa podistica femminile a Bregenz, che in poco tempo è diventata un evento sportivo di spicco, ha inaugurato la stagione 2012. Al nastro di partenza si sono date appuntamento circa 3.500 appassionate di podismo, favorite da condizioni meteorologiche ottimali. Anche la Meusburger era presente con un team formato da 11 atlete. Per coprire i cinque chilometri del percorso, la più veloce del team Evi Steurer ha impiegato 23:39 minuti, aggiudicandosi la 14ª posizione nella sua categoria di età e il piazzamento n. 104 nella classifica generale. "Questa sfida mi solleticava e l'allenamento mi ha semplicemente divertito", ha commentato la vincitrice del team.

7ª Gara a cronometro a Wolfurt
1.200 corridori e quasi 4.000 spettatori hanno preso parte all'edizione annuale della gara a cronometro sulla distanza dei 60 minuti, svoltasi il 24 giugno a Wolfurt. L'obiettivo di ogni partecipante era quello di compiere entro un'ora il maggior numero possibile di giri. La prestazione (numero di giri) di ogni corridore è stata onorata da uno sponsor privato o aziendale. Tutti i corridori si sono messi al servizio di una buona causa: il ricavato è stato devoluto a beneficio di Edwin Violand di Wolfurt, padre di due figli, costretto in sedia a rotelle in seguito ad un infortunio sul lavoro. Al nastro di partenza erano presenti 148 collaboratori della ditta Meusburger, che hanno percorso un ragguardevole totale di 1.186 giri. **Ringraziamo vivamente tutti i partecipanti.**

Jannersee Triathlon nel Vorarlberg
Il 19 agosto 2012 si è svolta la 19ª edizione della gara di triathlon al lago Jannersee a Lauterach nel Vorarlberg. Questa competizione sportiva ha riscosso ancora una volta un enorme successo oltre i confini regionali. Vi hanno preso parte, in totale, oltre 400 partecipanti provenienti da parecchie nazioni, tra cui numerose squadre di associazioni o aziende. Come negli ultimi anni, si sono presentate anche quattro squadre della Meusburger. Ogni singolo partecipante ha compiuto una parte del percorso (400 m a nuoto, 16 km in bicicletta o 4 km di corsa). Ai fini della classifica generale si è tenuto conto del tempo totale. Dopo un'entusiasmante staffetta i team maschili della Meusburger si sono aggiudicati i seguenti piazzamenti: 15°, 16° e 29°. Il team femminile si è classificato all'11° posto. Nella classifica individuale Christian Feurle (corsa) e Roman Giesinger (ciclismo) hanno ottenuto due piazzamenti di tutto rispetto, rispettivamente il 10° e l'11°. Un folto pubblico ha supportato gli atleti con applausi e incitamenti.

Corsa podistica "Wälderlauf vo Mello bis ge Schoppernou!"
Alla tradizionale corsa podistica da Mellau a Schoppernau ha partecipato per la prima volta una squadra dell'officina di apprendimento della Meusburger. Il 14 luglio 2012 erano pronti a scattare al segnale di partenza circa 1.500 corridori. Il percorso lungo 13,2 km ha condotto i corridori, sulla pista ciclabile immersa in un paesaggio incantevole, dal centro del paesino di Mellau alla sala comunale Franz Michael Felder-Saal a Schoppernau. Ai blocchi di partenza erano presenti sei apprendisti e sei formatori della Meusburger. Un apprendista è stato costretto al ritiro per infortunio, ma tutti gli altri hanno tagliato il traguardo con tempi sensazionali e sono riusciti a piazzarsi al 2° posto nella classifica a squadre dietro la ditta Doppelmayr.

Complimenti a tutti i corridori per le formidabili prestazioni!

Concorso ciclistico del Vorarlberg

I dipendenti che vanno in bici sono dipendenti in buona salute

Quasi 10.000 partecipanti e 6,8 milioni (!) di chilometri percorsi costituiscono l'impressionante bilancio dell'edizione 2012 del concorso ciclistico nel Vorarlberg. Chi dal 24 marzo al 10 settembre 2012 ha percorso in bicicletta almeno 100 chilometri, ha partecipato all'estrazione di allettanti premi.

L'obiettivo di questo concorso a carattere sportivo è stato quello di spronare gli abitanti del Vorarlberg a preferire la bici alla macchina per percorrere soprattutto tragitti brevi. I partecipanti sono dovuti andare in bicicletta, registrando i chilometri percorsi. Erano validi ai fini del concorso tutti i tragitti, sia per recarsi al lavoro che quelli percorsi nel tempo libero.
24 collaboratori della Meusburger hanno preso parte al concorso. Molti di loro hanno percorso anche il tragitto da casa allo stabilimento in sella alla bicicletta. Ognuno dei collaboratori della Meusburger ha totalizzato una media di 1.000 chilometri. La precedenza è stata data tuttavia alla promozione della salute individuale e della qualità di vita piuttosto che all'eccellenza sportiva.

"Da oltre 25 anni sono un appassionato pendolare ciclista. La bicicletta è il mezzo di trasporto ideale per distanze medie: imbattibile in termini di costo, favorisce la salute, permette di vivere la natura da vicino ed è semplicemente divertente. Persino il datore di lavoro beneficia di collaboratori più efficienti, che non rimangono mai imbottigliati nel traffico sul tragitto da casa al lavoro", sostiene Dietmar Selter, del settore Lavorazione, che quasi ogni giorno si reca al lavoro percorrendo con la sua bicicletta 46 chilometri.

Lo sapevate che...

... Il 47% di tutti i tragitti in auto nel Vorarlberg sono inferiori ai 5 km? Il rischio di essere colti di sorpresa dalla pioggia è del 4%? La bicicletta nei centri urbani è spesso il mezzo di trasporto più veloce ed economico? Andare regolarmente in bicicletta riduce il rischio di infarto del 50%? Andare in bicicletta rappresenta un ulteriore passo avanti verso l'autonomia energetica del Paese?

Andare in bicicletta giornalmente ha effetti positivi su:
10 minuti: muscolatura, circolazione sanguigna, articolazioni
20 minuti: sistema immunitario
30 minuti: funzionamento del cuore
40 minuti: resistenza
50 minuti: metabolismo (lipidico)
60 minuti: peso corporeo, attrattiva fisica
a partire da 60 minuti: riduzione dello stress, benessere

Attualità dalla Meusburger

Eventi, anniversari, nascite

Tennis Open 2011
Ogni anno la Meusburger organizza un torneo autunnale di tennis. Gli antagonisti nel singolare e le coppie nel doppio vengono estratti a sorte. 16 collaboratori appassionati di tennis e molti spettatori sono stati serviti e riveriti fino a sera al Club Riefensberg dal "diamante grezzo" della Meusburger Norbert Geiger e consorte.

Torneo di jass 2011
Il torneo di jass, un gioco di carte molto popolare nel Vorarlberg, riscuote ogni anno grande successo presso i collaboratori della Meusburger (136 partecipanti). Dopo due giri e un numero massimo di 968 punti totalizzati, i tre vincitori Manuel Dorner, Fredi Wagner e Friedl Staudacher hanno portato a casa i loro cesti regalo.

Festa natalizia 2011
La festa natalizia ha avuto inizio, come ogni anno, con una retrospettiva dell'ultimo anno di esercizio presentata da Guntram Meusburger. Dopo aver omaggiato i dipendenti più anziani in servizio, i pensionati e i giovani che hanno concluso l'apprendistato nonché i candidati a maestro professionale, il buffet è stato aperto. La serata si è conclusa in un'atmosfera rilassata e informale, sulle note di una piacevole musica e assaporando un eccellente menù.

Sport invernali 2012
All'inizio dell'anno 34 fondisti **amatoriali** hanno preso parte alle esercitazioni di coordinazione e di tiro a segno con la carabina tenute da due allenatori di biathlon nel Nordic Sport Park di Sulzberg. Hanno affrontato condizioni estreme, neve fitta e vento gelido. Il tempo è stato invece molto clemente con i 54 sciatori e snowboarder che hanno partecipato alla gara a Sibratsgfäll. Al traguardo sono giunti per primi Sandra Eberle per le donne, e per gli uomini Alexander Hammerer e Paolo Vignati nella categoria snowboard.
Condizioni meteo splendide hanno allietato la **Giornata dello sci** a Warth, alla quale hanno partecipato 72 dipendenti. Con un sole splendente e neve perfetta, gli sciatori sono rimasti sulle piste fino all'ultima discesa possibile.

Incontro di hockey sul ghiaccio 2012
Al palaghiaccio di Alberschwende 23 dipendenti della Meusburger si sono sfidati in una partita di hockey sul ghiaccio. I tifosi li hanno incitati a gran voce. Al termine, su vittoria e sconfitta si è a lungo dibattuto nei locali del club davanti a una porzione di Käsknöpfle (gnocchetti al formaggio).

Incontri di calcio 2012
La squadra di calcio della Meusburger ci ha regalato un'altra stagione emozionante. Da alcuni anni le squadre aziendali di calcio del circondario disputano un torneo organizzato da Thomas Klocker e Thomas Natter. La squadra della Meusburger "Vorschub Meusburger" ("Avanzamento Meusburger") era in gran forma. È riuscita tra l'altro ad aggiudicarsi la vittoria con una prestazione superlativa contro la ditta Haberkorn, con il risultato di 5:2. Nella Coppa aziendale del Vorarlberg ha centrato un sensazionale 2° posto tra 28 squadre partecipanti.

Week-end 2012 all'insegna della mountain bike in Liguria
A giugno i 22 dipendenti della Meusburger sono partiti in sella alle loro mountain bike alla volta della costa ligure. Ogni partecipante ha coperto in totale 2.850 metri di dislivello e grossomodo 150 chilometri in tre giri nei dintorni di Finale Ligure (I). Le condizioni meteorologiche erano ideali per godere di una vista magnifica durante le salite e riposarsi poi in spiaggia. Le serate si concludevano gustando le tipiche prelibatezze gastronomiche italiane e pasteggiando con un buon vino.

Cicloescursione estiva 2012
A giugno l'annuale gita in bicicletta ha condotto i partecipanti per 40 km nel ristorante "Fischerheim an den Schleierlöchern". Dopo una breve pausa la truppa dei 33 ciclisti ha proseguito in direzione della mescita Mostschenke Möcklebur, dove ognuno si è rifocillato come si deve con la Brettljause, il tradizionale tagliere di affettati e formaggi.

Gita in motocicletta 2012 in Alto Adige
Il primo tour (190 km) ha attraversato il Bregenzerwald, le valli Lechtal e Ötztal, e il Passo del Rombo fino a giungere a Leifers. Il secondo giorno, uno splendido tour di 230 chilometri su e giù per dieci passi dolomitici.

Tanti auguri a

Georg Meusburger con i suoi nipotini Florina e Marius

Nascite
Lisa, nata il 15.08.2011, figlia di Christof Angerer e Conny Schuchter
Florina, nata il 29.09.2011, figlia di Guntram Meusburger e Julia Rogger
Nora Katharina, nata il 21.10.2011, figlia di Kai Schöll e Sonja Wilfling
Lukas, nato il 12.11.2011, figlio di Petra e Alexander Günther
Tobias, nato il 16.11.2011, figlio di Norman e Simone Jussel
Livia, nata il 15.12.2011, figlia di Daniel e Anita Fink
Theo, nato il 17.01.2012, figlio di Gerd Vögel e Marianne Schmidler-Vögel
Chiara e Sebastian, nati il 27.02.2012, figli gemelli di Patrick Prehofer e Manuela Washington
Mia, nata il 13.03.2012, figlia di Manuel e Sabrina Dorner
Sarah Marie, nata il 16.03.2012, figlia di Christoph Fink e Kathrin Zehentner
Lennard, nato il 16.03.2012, figlio di Daniel Kessler e Beate Eppler
Maximilian, nato il 25.04.2012, figlio di Daniel e Manuela Fuchs
Clemens, nato il 09.05.2012, figlio di Dietmar e Marina Troy
Leon, nato il 19.05.2012, figlio di Markus e Melanie Heim
Jakob, nato il 25.04.2012, figlio di Daniel e Daniela Geiger
Amelie Zoé, nata il 27.06.2012, figlia di Markus Albrecht e Sylvia König
Anna Maria, nata il 10.07.2012, figlia di Marcin Kupidura e Anna Jasinska
Tina, nata il 14.07.2012, figlia di Ewald e Marina Heidegger
Marie, nata il 09.08.2012, figlia di Mario e Michaela Kitzmantel
Johanna, nata il 13.08.2012, figlia di Christian e Elisabeth Kempf
Dennis Philipp, nato il 15.08.2012, figlio di Cleidir e Etiene Maria Krack
Ida, nata il 27.08.2012, figlia di Marcus Türk e Wiebke Wesemann
Delila, nata il 29.08.2012, figlia di Miroslav e Marija Radosavljevic

Nozze
Andreas Sutter ed Elvira Oswald, marzo 2012
Ewald e Marina Heidegger, marzo 2012
Mario Amann e Sabine Bereuter, aprile 2012
Christian Ludwig e Mirijam Rinn, maggio 2012
Jana Kasparova e Mark Renggli, giugno 2012
Gilles Rueff e Charlotte Pescheux, giugno 2012
Benjamin Nagel e Sandra Mattle, luglio 2012

Anzianità di servizio 08/2011–08/2012

Reinhard Mäser, Preparazione lavoro	40 anni
Peter Dorner, Fresatura	25 anni
Gerhard Lenz, Controllo	25 anni
Christoph Fink, Manutenzione	10 anni
René Dobler, Responsabile commerciale interno	10 anni
Frank Steurer, Taglio	10 anni
Gertrude Krenn, Navision	10 anni
Hermann Muxel, Taglio	10 anni
Matthias Salzger, Taglio	10 anni
Markus Beer, Fresatura	10 anni
Andreas Muxel, Fresatura	10 anni
Thomas Heidegger, Rettifica	10 anni

Pensionamenti
Ernest Zapf, Commerciale esterno
Walter Metzler, Controllo

Il vostro **partner** affidabile per la costruzione di **stampi**

NUOVO

Utensili per la **rifinitura delle superfici**

La nostra gamma di frese rotative, punte abrasive, lime, nastri abrasivi, pietre abrasive, spazzole per lucidare, mole in feltro e mezzi per lucidare **è perfettamente in linea con le esigenze degli stampisti** e immediatamente disponibile in magazzino nella consueta elevata qualità Meusburger.

» Ordinate subito nel catalogo online
www.meusburger.com

meusburger®.com

Meusburger Georg GmbH & Co KG | Portastampi | Kesselstr. 42 | A-6960 Wolfurt
T 00 43 (0) 55 74 / 67 06-0 | F -11 | vendite@meusburger.com | www.meusburger.com